



Тридцать восьмая сессия
Пункт 78g предварительной
повестки дня*

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО: ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Международные конвенции и протоколы в
области окружающей среды

Записка Генерального секретаря

В соответствии с резолюцией 3436 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1975 года Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Ассамблеи доклад Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о международных конвенциях и протоколах в области окружающей среды (приложение I) и шестое дополнение к регистру международных конвенций и протоколов в области окружающей среды (приложение II). Совет управляющих ЮНЕП в своем решении 11/7, принятом в 1983 году, уполномочил Директора-исполнителя направить эти документы от своего имени Ассамблее.

* A/38/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Международные конвенции и протоколы
в области окружающей среды*

* Ранее изданы в документе под условным обозначением UNEP/GC.11/9.

/...

МЕЖДУНАРОДНЫЕ КОНВЕНЦИИ И ПРОТОКОЛЫ В
ОБЛАСТИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Доклад Директора-исполнителя

Настоящий документ представляется в соответствии с резолюцией 3436 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1975 года и решением 24 (III) Совета управляющих от 30 апреля 1975 года. В нем содержится доклад о действиях, предпринятых в соответствии с этим решением Совета управляющих и решением 66 (IV) от 13 апреля 1976 года, приводится информация об изменениях в отношении конвенций по проблемам окружающей среды, полученная за период с 15 октября 1981 года по 15 октября 1982 года (за исключением раздела С, который охватывает конвенции, принятые до конца декабря 1982 года), и сообщается вкратце о мерах, принятых для уведомления Совета управляющих о состоянии существующих конвенций и протоколов a/

А. ВВЕДЕНИЕ

1. В решении 24 (III) содержался настоятельный призыв Совета управляющих ко всем государствам, имеющим право стать участниками существующих конвенций и протоколов в области окружающей среды, как можно скорее присоединиться к ним и содержалось требование к Директору-исполнителю информировать Совет управляющих на каждой сессии относительно состояния как новых, так и существующих конвенций в области окружающей среды. Каждый доклад должен был содержать информацию о присоединении к конвенциям, их ратификации и вступлении в силу, а также содержать отчет о решениях правительств различных стран относительно их участия в конвенциях по проблемам окружающей среды.

2. В последующем в резолюции 3436 (XXX) Генеральной Ассамблеи было выражено беспокойство по поводу того, что существующие международные конвенции или протоколы в области окружающей среды все еще не получили широкого признания и применения, которых они заслуживают, и в ней содержалась просьба Совета управляющих ежегодно информировать Генеральную Ассамблею о любых новых конвенциях, заключаемых в области окружающей среды и о состоянии существующих конвенций.

3. Информация, содержащаяся в настоящем докладе, составлена на основании ответов на письма Директора-исполнителя от 2 февраля и 12 октября 1982 года.

В. ДЕПОЗИТАРИИ

4. Следующие правительства и международные организации сообщили о состоянии конвенций, в отношении которых они выступают в роли депозитариев: Австралия, Болгария, Бразилия, Испания, Канада, Кувейт, Мексика, Норвегия, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Федеративная Республика Германии, Финляндия, Франция, Швейцария и Швеция; Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международная морская организация, Международное агентство по атомной энергии, Совет Экономической Взаимопомощи, Европейский Совет, Организация экономического сотрудничества и развития, Организация африканского единства и Организация американских государств.

С. НОВЫЕ КОНВЕНЦИИ

5. Секретариатом получена информация об одиннадцати недавно заключенных конвенциях в области окружающей среды помимо тех, которые уже содержатся в документе UNEP/GC/INFORMATION/5/ и дополнениях 1-5 к нему:

а) Факультативный протокол об обязательном разрешении споров; подписан 21 мая 1963 года в Вене;

б) Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела; подписан 27 января 1967 года в Вашингтоне;

в) Протокол о региональном сотрудничестве по борьбе с загрязнением нефтью и иными вредными веществами в чрезвычайных случаях; подписан 23 апреля 1978 года в Кувейте;

г) Дополнительный протокол к Европейской конвенции о защите животных при международных перевозках; подписан 10 мая 1979 года в Страсбурге;

е) Конвенция о сотрудничестве в области охраны и развития морской и прибрежной среды района Западной и Центральной Африки; подписана 23 марта 1981 года в Абиджане;

ф) Протокол о сотрудничестве по борьбе с загрязнением в чрезвычайных случаях; подписан 23 марта 1981 года в Абиджане;

г) Региональная конвенция по охране морской среды Красного моря и Аденского залива; подписана 14 февраля 1982 года в Джебде;

h) Протокол о региональном сотрудничестве по борьбе с загрязнением нефтью и иными вредными веществами в чрезвычайных случаях; подписан 14 февраля 1982 года в Джебде;

i) Приложение 16, том II к Чикагской конвенции о международной гражданской авиации; принято Советом 31 июня 1981 года, вступило в силу 18 февраля 1982 года;

j) Протокол о специально охраняемых районах Средиземного моря; подписан 3 апреля 1982 года в Женеве;

к) Конвенция по морскому праву; подписана 10 декабря 1982 года в Монтиго-Бей;

l) Протокол 1980 года, изменяющий Временную конвенцию об охране морских котиков в северной части Тихого океана, подписанный в Вашингтоне 14 октября 1980 года;

m) Конвенция об охране лосося в северной части Атлантического океана, открытая для подписания в Рейкьявике с 2-го марта по 31 августа 1982 года;

n) Протокол, изменяющий Конвенцию о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом, в качестве местобитания водоплавающих птиц, принятый в Париже 3 декабря 1982 года.

6. После Конференции по окружающей человека среде в южной части Тихого океана, состоявшейся в Раротонге, острова Кука, в марте 1982 года, было создано совещание экспертов по правовым вопросам с целью рассмотрения:

а) предварительного проекта конвенции по охране и развитию природных ресурсов и окружающей среды региона южной части Тихого океана;

б) проекта протокола о сотрудничестве в борьбе с загрязнением нефтью в чрезвычайных обстоятельствах в районе южной части Тихого океана;

с) предварительного проекта протокола об охране района южной части Тихого океана от загрязнения в результате затопления отходов;

Эти три правовых документа будут рассмотрены и отредактированы на совещании экспертов по правовым и техническим вопросам в Нумеа 24-28 января 1983 года.

7. Что касается района юго-восточной части Тихого океана, то в сентябре 1982 года начались переговоры по проекту протокола об охране района юго-восточной части Тихого океана от загрязнения из наземных источников.

8. В отношении Карибского района в настоящее время рассматриваются два проекта документов в целях их принятия в марте 1983 года:

а) Проект конвенции об охране и освоении морской среды Большого Карибского района;

б) Проект протокола о сотрудничестве в борьбе с выбросами нефти в Большом Карибском районе.

Д. ИЗМЕНЕНИЯ В СТАТУСЕ СУЩЕСТВУЮЩИХ КОНВЕНЦИЙ

9. Правительство Антигуа и Барбуда стало участником Международной конвенции по регулированию китобойного промысла (с поправками) (1946 г.).

10. Правительство Австралии присоединилось к Поправкам к Международной конвенции по предотвращению загрязнения моря нефтью (1954 г.), относительно охраны Большого Барьерного Рифа (1971 г.) относительно устройства и ограничения размеров танков (1971 г.).

11. Правительство Австрии стало участником Конвенции о Международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (1973 г.).

12. Правительство Бангладеш стало участником Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (1973 г.) и Международной конвенции относительно вмешательства в открытом море в случае аварий, приводящих к загрязнению нефтью (1969 г.).

13. Правительство Бельгии вышло из Конвенции по сохранению живых ресурсов Юго-Восточной Атлантики (1969 г.) и стало участником Протокола о вмешательстве в открытом море в случае загрязнения моря веществами, иными чем нефть (1973 г.).
14. Правительство Белиза стало участником Международной конвенции по регулированию китобойного промысла (с поправками) (1946 г.).
15. Правительство Бенина стало участником Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г.).
16. Правительство Бразилии присоединилось к Конвенции о предотвращении загрязнения моря сбросами отходов и других материалов (1972 г.) и к Конвенции о защите трудящихся от вредных условий труда в производственной среде, вызываемых загрязнением воздуха, шумом и вибрацией (1977 г.).
17. Правительство Бурунди стало участником Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г.).
18. Правительство Канады ратифицировало Конвенцию о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (1979 г.) и вышло из Международной конвенции по регулированию китобойного промысла (с поправками) (1946 г.).
19. Правительство Чили стало участником Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом, в качестве местообитания водоплавающих птиц (1971 г.).
20. Правительство Колумбии стало участником Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (1973 г.).
21. Правительство Дании стало участником Европейской конвенции о защите убойного скота (1979 г.), Конвенции об охране мигрирующих видов диких животных (1979 г.), Европейской конвенции о защите животных, используемых в сельскохозяйственных целях (1976 г.) и Конвенции об охране дикой живой природы и естественной среды в Европе (1979 г.)*.
22. Правительство Сальвадора приняло пересмотренный текст Международной конвенции об охране растений (1951 г.).

23. Правительство Египта ратифицировало Конвенцию об охране мигрирующих видов диких животных (1979 г.).

24. Правительство Финляндии приняло пересмотренный текст Международной конвенции об охране растений (1951 г.).

25. Правительство Франции одобрило Конвенцию о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (1979 г.) и Протокол об охране Средиземного моря от загрязнения из наземных источников (1980 г.), ратифицировало Конвенцию об охране морских живых ресурсов Антарктики (1980 г.) и приняло поправки к Соглашению об охране растительного мира региона Юго-Восточной Азии и Тихого океана (с поправками) (1956 г.).

26. Правительство Габона стало участником Конвенции о предотвращении загрязнения моря сбросами отходов и других материалов (1972 г.), Международной конвенции о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью (1969 г.), Международной конвенции о создании международного фонда для компенсации ущерба от загрязнения нефтью (1971 г.), Международной конвенции относительно вмешательства в открытом море при случаях аварий, приводящих к загрязнению нефтью (1969 г.) и Конвенции о гражданской ответственности в области морской перевозки ядерных материалов (1971 г.).

27. Правительство Федеративной Республики Германии стало участником Международной конвенции по регулированию китобойного промысла (с поправками) (1946 г.) и Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (1973 г.).

28. Правительство Греции стало участником Европейской конвенции об охране археологического наследия (1969 г.), Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г.) и Протокола 1978 года, касающегося Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (1973 г.).

29. Правительство Гвинеи стало участником Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (1973 г.).

30. Правительство Гайаны приняло пересмотренный текст Международной конвенции об охране растений (1951 г.).

31. Святейший Престол стал участником Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г.).

32. Правительство Индии ратифицировало Конвенцию об охране мигрирующих видов диких животных (1979 г.) и стало участником Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом, в качестве местообитания водоплавающих птиц (1971 г.) и Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела (1969 г.).

33. Правительство Ирландии ратифицировало Конвенцию о предотвращении загрязнения моря сбросами с морских и воздушных судов (1972 г.) и стало участником Конвенции о предотвращении загрязнения моря сбросами отходов и других материалов (1972 г.), Европейской конвенции о защите убойного скота (1979 г.), Европейской конвенции о защите животных, используемых в сельскохозяйственных целях (1976 г.) и Конвенции об охране дикой живой природы и естественной среды в Европе (1979 г.).

34. Правительство Израиля приняло пересмотренный текст Международной конвенции об охране растений (1951 г.).

35. Правительство Италии стало участником Конвенции об охране дикой живой природы и естественной среды в Европе (1979 г.), Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на окружающую среду (1976 г.), Протокола о вмешательстве в открытом море в случаях загрязнения моря веществами, иными чем нефть (1973 г.) и Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (1973 г.) и ее Протокола 1978 года.

36. Правительство Японии сдало на хранение документ о ратификации Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (1972 г.) а также документ о присоединении к Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду (1976 г.).

37. Правительство Кении стало участником Международной конвенции по регулированию китобойного промысла (с поправками) (1946 г.).

38. Правительство Кирибати стало участником Конвенции о предотвращении загрязнения моря сбросами отходов и других материалов (1972 г.).

39. Правительство Лаосской Народно-Демократической Республики приняло поправки к Соглашению об охране растительного мира региона Юго-Восточной Азии и Тихого океана (с поправками) (1956 г.).

40. Правительство Лихтенштейна стало участником Конвенции об охране дикой живой природы и естественной среды в Европе (1979 г.).

41. Правительство Люксембурга стало участником Европейской конвенции о защите убойного скота (1979 г.), Европейской конвенции о защите животных, используемых в сельскохозяйственных целях (1976 г.) и Конвенции об охране дикой живой природы и естественной среды в Европе (1979 г.) и ратифицировало Конвенцию об охране мигрирующих видов диких животных (1979 г.).

42. Правительство Малави стало участником Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (1973 г.) и Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г.).

43. Правительство Мальдивских Островов стало участником Международной конвенции по предотвращению загрязнения моря нефтью (1954 г.).

44. Правительство Мауритании стало участником Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом, в качестве местообитания водоплавающих птиц (1971 г.).
45. Правительство Мексики приняло пересмотренный текст Международной конвенции об охране растений (1951 г.).
46. Правительство Монако стало участником Международной конвенции по регулированию китобойного промысла (с поправками) (1946 г.).
47. Правительство Нидерландов распространило сферу действия Международной конвенции по регулированию китобойного промысла (с поправками) (1946 г.) на Нидерландские Антильские острова. Оно также одобрило (только для Нидерландов) Международную конвенцию по созданию Международного фонда для компенсации ущерба от загрязнения нефтью (1971 г.), приняло Конвенцию о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (1979 г.) и одобрило Конвенцию об охране дикой живой природы и естественной среды в Европе (1979 г.). Королевство Нидерландов подписало в Брюсселе соглашение между Бельгией, Люксембургом и Нидерландами в отношении охраны природы и ландшафта. Соглашение еще не вступило в силу. Наконец, оно приняло пересмотренный текст Международной конвенции об охране растений (1951 г.) и стало участником Европейской конвенции о защите животных, используемых в сельскохозяйственных целях (1976 г.) и Протокола 1978 г., касающегося Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (1973 г.) (исключая приложение IV к Конвенции).
48. Правительство Никарагуа стало участником Конвенции о защите трудящихся от ионизирующей радиации (1960 г.) и Конвенции о защите от опасности отравления бензолом (1971 г.).
49. Правительство Норвегии стало участником Европейской конвенции о защите убойного скота (1979 г.).
50. Правительство Омана стало участником Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г.).

51. Правительство Филиппин стало участником Конвенции о международной торговле дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (1973 г.).

52. Правительство Португалии стало участником Конвенции об охране дикой живой природы и естественной среды в Европе (1979 г.), Европейской конвенции о защите убойного скота (1979 г.), Европейской конвенции об охране археологического наследия (1969 г.), Европейской конвенции о защите животных при международных перевозках (1968 г.) и Европейской конвенции о защите животных, используемых в сельскохозяйственных целях (1976).

53. Правительство Перу стало участником Договора об Антарктике (1959 г.) и Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г.).

54. Правительство Корейской Республики стало участником Соглашения об охране растительного мира региона Юго-Восточной Азии и Тихого океана (с поправками) (1956 г.).

55. Правительство Саудовской Аравии сдало на хранение документы о ратификации Кувейтской региональной конвенции о сотрудничестве в области охраны морской среды от загрязнения (1978 г.) и Протокола о региональном сотрудничестве по борьбе с загрязнением нефтью и иными вредными веществами в чрезвычайных случаях (1978 г.).

56. Правительство Сенегала стало участником Международной конвенции по регулированию китобойного промысла (с поправками) (1946 г.).

57. Правительство Сингапура стало участником Международной конвенции о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью (1969 г.).

58. Правительство Испании стало участником Договора об Антарктике (1959 г.), Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом, в качестве местобитания водоплавающих птиц (1971 г.), Международной конвенции о создании Международного фонда для компенсации ущерба от загрязнения нефтью (1971 г.) и Конвенции о защите трудящихся от вредных условий труда в производственной среде, вызываемых загрязнением воздуха, шумом и вибрацией (1977 г.).

59. Правительство Судана стало участником Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (1973 г.).
60. Правительство Швеции стало участником Европейской конвенции о защите убойного скота (1979 г.).
61. Правительство Швейцарии стало участником Конвенции об охране дикой живой природы и естественной среды в Европе (1979 г.).
62. Правительство Тонга стало участником Соглашения об охране растительного мира региона Юго-Восточной Азии и Тихого океана (с поправками) (1956 г.).
63. Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии стало участником Конвенции об охране дикой живой природы и естественной среды в Европе (1979 г.) и приняло пересмотренный текст Международной конвенции об охране растений (1951 г.). Оно распространило действие Международной конвенции относительно вмешательства в открытом море в случаях аварий, приводящих к загрязнению нефтью (1969 г.) и Протокола о вмешательстве в открытом море в случаях загрязнения моря веществами, иными чем нефть (1973 г.) на следующие территории: Ангилья, Британская антарктическая территория, Британские Виргинские острова, Гендерсон, острова Дьюси и Оено, Монтсеррат, Питэрн, остров Святой Елены и зависимые территории, суверенные базы Соединенного Королевства Акروتيري и Декелия на острове Кипр, острове Теркс и Кайкос, Фолклендские острова и зависимые территории.

/...

64. Правительство Соединенных Штатов Америки стало участником Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (1979 г.) и приняло пересмотренный текст Международной конвенции об охране растений (1951 г.).

65. Европейское экономическое сообщество стало участником Конвенции об охране дикой живой природы и естественной среды в Европе (1979 г.).

**Е. ПРАВИТЕЛЬСТВА, СООБЩИВШИЕ ОБ ОТСУТСТВИИ
ИЗМЕНЕНИЙ В ОТНОШЕНИИ ИХ УЧАСТИЯ**

66. Следующие правительства сообщили о том, что не произошло никаких изменений в отношении их участия в многосторонних конвенциях, зарегистрированных ЮНЕП, и в большинстве случаев предоставили Директору-исполнителю перечень конвенций, участниками которых они являются: Гана, Израиль, Мали, Нигерия, Финляндия и Эфиопия.

**Г. РЕГИСТР МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНВЕНЦИЙ И ПРОТОКОЛОВ
В ОБЛАСТИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

67. В решении 66 (IV) Совет управляющих предложил Директору-исполнителю продолжать систематический сбор, анализ и представление данных и информации относительно международных конвенций и соглашений в области окружающей среды.

68. С целью содействия в соответствии с резолюцией 3436 (XXX) Генеральной Ассамблеи правительствам в выявлении конвенций по окружающей среде, участниками которых они могут стать, и для регулярного представления Совету управляющих в соответствии с решениями 24 (III) и 66 (IV) соответствующей информации в документе UNEP/GC/INFORMATION/5/ с дополнениями был приведен перечень важных международных конвенций в области окружающей среды, принятых, начиная с 1933 года. Этот перечень положен в основу Регистра международных конвенций и протоколов в области окружающей среды. Регистр ежегодно пополняется новыми данными посредством ежегодных дополнений, и в 1983 году планируется издание сводного документа. ЮНЕП использует его с целью содействия выявлению и преодолению трудностей, мешающих участию правительств в конвенциях по окружающей среде или их осуществлению.

Примечание

а/ Следует отметить, что предыдущие доклады составлялись на основе информации, получаемой за определенный период. Однако в контексте осуществленной в настоящее время работы по составлению сводного регистра международных конвенций и протоколов в области окружающей среды, от государств-депозитариев была получена значительная информация относительно событий, имевших место до периода, охватываемого настоящим докладом. В целях ограничения документации, представляемой Совету управляющих, эта информация не нашла здесь отражения, однако она будет включена в дополнение 6 к регистру и в сводный регистр, который будет издан в 1983 году.

ДОБАВЛЕНИЕ

Меры, предлагаемые Совету управляющих

Совет управляющих может счесть целесообразным принять к сведению настоящий доклад и уполномочить Директора-исполнителя в соответствии с резолюцией 3436 (XXX) представить его вместе с документом UNEP/GC/INFORMATION/5/ дополнение 6 Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Регистр международных конвенций и протоколов
в области окружающей среды

Дополнение 6*

* Ранее издан в качестве документа под условным обозначением
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 6.

РЕГИСТР МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНВЕНЦИЙ И ПРОТОКОЛОВ
В ОБЛАСТИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Дополнение 6

Настоящий документ подготовлен в качестве шестого дополнения к Регистру международных конвенций и протоколов в области окружающей среды (UNEP/GC/INFORMATION), который был представлен Совету управляющих на его пятой сессии.

В настоящем дополнении содержатся сведения о некоторых конвенциях и протоколах, перечисленных в документе UNEP/GC/INFORMATION/5 и предыдущих дополнениях к нему, а также о дополнительных конвенциях. Источником этой информации явились данные, представленные ЮНЕП странами-членами и международными организациями, являющимися либо членами, либо депозитариями этих конвенций. Информация отражает положение дел по состоянию на 15 октября 1982 года.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. КОНВЕНЦИИ И ПРОТОКОЛЫ, В КОТОРЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ ВНОСЯТСЯ ИЗМЕНЕНИЯ	27
А. <u>Конвенции, первоначально приведенные в документе UNEP/GC/INFORMATION/5</u>	27
КОНВЕНЦИЯ О СОХРАНЕНИИ ФАУНЫ И ФЛОРЫ В ИХ ПРИРОДНОМ СОСТОЯНИИ	27
КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ ПРИРОДЫ И СОХРАНЕНИИ ЖИВОТНОГО МИРА В ЗАПАДНОМ ПОЛУШАРИИ	27
МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ПО РЕГУЛИРОВАНИЮ КИТОБОЙНОГО ПРОМЫСЛА	27
МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О РЫБОЛОВСТВЕ В СЕВЕРО-ЗАПАДНОЙ ЧАСТИ АТЛАНТИЧЕСКОГО ОКЕАНА	28
КОНВЕНЦИЯ О СОЗДАНИИ МЕЖАМЕРИКАНСКОЙ КОМИССИИ ПО ТРОПИЧЕСКОМУ ТУНЦУ	29
СОГЛАШЕНИЕ О СОЗДАНИИ ГЕНЕРАЛЬНОГО СОВЕТА ПО РЫБОЛОВСТВУ В СРЕДИЗЕМНОМ МОРЕ (С ПОПРАВКАМИ)	30
МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ ПТИЦ	31
КОНВЕНЦИЯ О СОЗДАНИИ ЕВРОПЕЙСКОЙ И СРЕДИЗЕМНОМОРСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ РАСТЕНИЙ	31
МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ РАСТЕНИЙ	31
МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О РЫБОЛОВСТВЕ В ОТКРЫТОМ МОРЕ В СЕВЕРНОЙ ЧАСТИ ТИХОГО ОКЕАНА (С ПОПРАВКАМИ)	32
МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ЗАГРЯЗНЕНИЯ МОРЕ НЕФТЬЮ (С ПОПРАВКАМИ, ПРИНЯТЫМИ 11 АПРЕЛЯ 1962 ГОДА И 2 ОКТЯБРЯ 1969 ГОДА)	33
СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОХРАНЕ РАСТИТЕЛЬНОГО МИРА РЕГИОНА ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА (С ПОПРАВКАМИ)	33

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
КОНВЕНЦИЯ О КОНТИНЕНТАЛЬНОМ ШЕЛЬФЕ	34
КОНВЕНЦИЯ О РЫБОЛОВСТВЕ И ОХРАНЕ ЖИВЫХ РЕ- СУРСОВ ОТКРЫТОГО МОРЯ	34
КОНВЕНЦИЯ ОБ ОТКРЫТОМ МОРЕ	34
КОНВЕНЦИЯ О РЫБОЛОВСТВЕ В СЕВЕРО-ВОСТОЧНОЙ ЧАСТИ АТЛАНТИЧЕСКОГО ОКЕАНА	35
ДОГОВОР ОБ АНТАРКТИКЕ	36
ВЕНСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О ГРАЖДАНСКОЙ ОТВЕТСТВЕН- НОСТИ ЗА ЯДЕРНЫЙ УЩЕРБ	36
ДОГОВОР О ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЙ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В АТМОСФЕРЕ, В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ И ПОД ВОДОЙ	37
СОГЛАШЕНИЕ О СОЗДАНИИ КОМИССИИ ПО БОРЬБЕ С ПУСТЫННОЙ САРАНЧОЙ В ВОСТОЧНОЙ ЧАСТИ РАЙОНА ЕЕ РАСПРОСТРАНЕНИЯ В ЮГО-ЗАПАДНОЙ АЗИИ (С ПОПРАВКАМИ)	37
СОГЛАШЕНИЕ О СОЗДАНИИ КОМИССИИ ПО БОРЬБЕ С ПУСТЫННОЙ САРАНЧОЙ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ (С ПО- ПРАВКАМИ)	38
ФИТОСАНИТАРНАЯ КОНВЕНЦИЯ ДЛЯ АФРИКИ	38
АФРИКАНСКАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ ПРИРОДЫ И ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ	39
ЕВРОПЕЙСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ИС- ПОЛЬЗОВАНИЯ НЕКОТОРЫХ ДЕТЕРГЕНТОВ В МОЮЩИХ И ЧИСТЯЩИХ ПРОДУКТАХ	40
ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О ЗАЩИТЕ ЖИВОТНЫХ ПРИ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПЕРЕВОЗКАХ	40
ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ АРХЕОЛОГИ- ЧЕСКОГО НАСЛЕДИЯ	41
ПОПРАВКИ К МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПО ПРЕ- ДОТВРАЩЕНИЮ ЗАГРЯЗНЕНИЯ МОРЯ НЕФТЬЮ 1954 ГОДА	41
КОНВЕНЦИЯ ПО СОХРАНЕНИЮ ЖИВЫХ РЕСУРСОВ ЮГО- ВОСТОЧНОЙ АТЛАНТИКИ	41

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	Стр.
МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О ГРАЖДАНСКОЙ ОТВЕТ- СТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ НЕФТЬЮ	42
МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ВМЕША- ТЕЛЬСТВА В ОТКРЫТОМ МОРЕ В СЛУЧАЯХ АВАРИЙ, ПРИВОДЯЩИХ К ЗАГРЯЗНЕНИЮ НЕФТЬЮ	43
КОНВЕНЦИЯ О ВОДНО-БОЛОТНЫХ УГОДЬЯХ, ИМЕЮЩИХ МЕЖДУНАРОДНОЕ ЗНАЧЕНИЕ, ГЛАВНЫМ ОБРАЗОМ, В КАЧЕСТВЕ МЕСТООБИТАНИЯ ВОДОПЛАВАЮЩИХ ПТИЦ	44
ПОПРАВКИ К МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПО ПРЕ- ДОТВРАЩЕНИЮ ЗАГРЯЗНЕНИЯ МОРЕ НЕФТЬЮ 1954 ГОД ОТНОСИТЕЛЬНО УСТРОЙСТВА И ОГРАНИЧЕНИЯ РАЗ- МЕРОВ ТАНКОВ	44
КОНВЕНЦИЯ О ГРАЖДАНСКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В ОБЛАСТИ МОРСКОЙ ПЕРЕВОЗКИ ЯДЕРНЫХ МАТЕРИАЛОВ ...	45
МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О СОЗДАНИИ МЕЖДУНА- РОДНОГО ФОНДА ДЛЯ КОМПЕНСАЦИИ УЩЕРБА ОТ ЗА- ГРЯЗНЕНИЯ НЕФТЬЮ	45
КОНВЕНЦИЯ О ПРЕДОТВРАЩЕНИИ ЗАГРЯЗНЕНИЯ МОРЕЙ СБРОСАМИ С МОРСКИХ И ВОЗДУШНЫХ СУДОВ	46
КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ АНТАРКТИЧЕСКИХ ТЮЛЕНЕЙ	46
КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ ВСЕМИРНОГО КУЛЬТУРНОГО И ПРИРОДНОГО НАСЛЕДИЯ	46
КОНВЕНЦИЯ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ЗАГРЯЗНЕНИЯ МОРЕЯ СБРОСАМИ ОТХОДОВ И ДРУГИХ МАТЕРИАЛОВ	47
КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ ВИДАМИ ДИ- КОЙ ФАУНЫ И ФЛОРЫ, НАХОДЯЩИМИСЯ ПОД УГРОЗОЙ ИСЧЕЗНОВЕНИЯ	48
МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ЗА- ГРЯЗНЕНИЯ С СУДОВ 1973 ГОДА	49
КОНВЕНЦИЯ О ПРЕДОТВРАЩЕНИИ ЗАГРЯЗНЕНИЯ МОРЕЯ ИЗ НАЗЕМНЫХ ИСТОЧНИКОВ	49
КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ СРЕДИЗЕМНОГО МОРЕЯ ОТ ЗА- ГРЯЗНЕНИЯ	49

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)	Стр.
В. <u>Конвенции, первоначально приведенные в документе UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1</u>	50
ПОПРАВКИ К МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ЗАГРЯЗНЕНИЯ МОРЯ НЕФТЬЮ ОТНОСИТЕЛЬНО ОХРАНЫ БОЛЬШОГО БАРЬЕРНОГО РИФА	50
КОНВЕНЦИЯ О ЗАЩИТЕ ТРУДЯЩИХСЯ ОТ ИОНИЗИРУЮЩЕЙ РАДИАЦИИ	50
СОГЛАШЕНИЕ О СОЗДАНИИ КОМИССИИ ПО БОРЬБЕ С ПУСТЫННОЙ САРАНЧОЙ В СЕВЕРО-ЗАПАДНОЙ АФРИКЕ	51
ДОГОВОР О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗМЕЩЕНИЯ НА ДНЕ МОРЕЙ И ОКЕАНОВ И В ЕГО НЕДРАХ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ И ДРУГИХ ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ	51
КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА И НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОГО (БИОЛОГИЧЕСКОГО) И ТОКСИННОГО ОРУЖИЯ И ОБ ИХ УНИЧТОЖЕНИИ	54
ПРОТОКОЛ О ВМЕШАТЕЛЬСТВЕ В ОТКРЫТОМ МОРЕ В СЛУЧАЯХ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВЕЩЕСТВАМИ, ИНЫМИ, ЧЕМ НЕФТЬ, 1973 ГОД	55
КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ АРХЕОЛОГИЧЕСКОГО, ИСТОРИЧЕСКОГО И ХУДОЖЕСТВЕННОГО НАСЛЕДИЯ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ (САН-САЛЬВАДОРСКАЯ КОНВЕНЦИЯ)	55
КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ ВОЕННОГО ИЛИ ЛЮБОГО ИНОГО ВРАЖДЕБНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СРЕДСТВ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ПРИРОДНУЮ СРЕДУ	56
КОНВЕНЦИЯ О ГРАЖДАНСКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ ЗА ЗАГРЯЗНЕНИЕ НЕФТЬЮ В РЕЗУЛЬТАТЕ РАЗВЕДКИ И РАЗРАБОТКИ МИНЕРАЛЬНЫХ РЕСУРСОВ МОРСКОГО ДНА	56
КОНВЕНЦИЯ О ЗАЩИТЕ ТРУДЯЩИХСЯ ОТ ВРЕДНЫХ УСЛОВИЙ ТРУДА В ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ СРЕДЕ, ВЫЗЫВАЕМЫХ ЗАГРЯЗНЕНИЕМ ВОЗДУХА, ШУМОМ И ВИБРАЦИЕЙ	56

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
С. Конвенции, первоначально приведенные в документе <u>UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2</u>	57
КОНВЕНЦИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СВИНЦОВЫХ БЕЛИЛ В МАЛЯРНОМ ДЕЛЕ	57
КОНВЕНЦИЯ О ЗАЩИТЕ ОТ ОПАСНОСТИ ОТРАВЛЕНИЯ БЕНЗОЛОМ	57
КУВЕЙТСКАЯ РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНВЕНЦИЯ О СО- ТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ МОРСКОЙ СРЕ- ДЫ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ	57
ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В БАССЕЙНЕ РЕКИ АМАЗОНКИ	58
Д. Конвенции, первоначально приведенные в до- кументе <u>UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3</u>	58
КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ МИГРИРУЮЩИХ ВИДОВ ДИ- КИХ ЖИВОТНЫХ	58
Е. Конвенции, первоначально приведенные в до- кументе <u>UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4</u>	59
КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ МОРСКИХ ЖИВЫХ РЕСУРСОВ АНТАРКТИКИ	59
КОНВЕНЦИЯ О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ	59
Ф. Конвенции, первоначально приведенные в до- кументе <u>UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5</u>	59
ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О ЗАЩИТЕ ЖИВОТНЫХ, ИСПОЛЪЗУЕМЫХ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ЦЕЛЯХ	59
ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О ЗАЩИТЕ УБОЙНОГО СКОТА	60
КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ ДИКОЙ ФАУНЫ И ФЛОРЫ И ПРИРОДНЫХ СРЕД ОБИТАНИЯ В ЕВРОПЕ	61

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
II. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОНВЕНЦИИ	61
ПРОТОКОЛ О СПЕЦИАЛЬНО ОХРАНЯЕМЫХ РАЙОНАХ СРЕДИЗЕМНОГО МОРЯ, 3 АПРЕЛЯ 1982 года (КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ СРЕДИЗЕМНОГО МОРЯ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ)	61
ПРОТОКОЛ О РЕГИОНАЛЬНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ В БОРЬБЕ С ЗАГРЯЗНЕНИЕМ НЕФТЬЮ И ИНЫМИ ВРЕД- НЫМИ ВЕЩЕСТВАМИ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СЛУЧАЯХ, 24 АПРЕЛЯ 1978 ГОДА (КУВЕЙТСКАЯ РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНВЕНЦИЯ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ ОХРА- НЫ МОРСКОЙ СРЕДЫ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ)	63
ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ ОБ ОБЯЗАТЕЛЬНОМ РАЗРЕШЕНИИ СПОРОВ, 21 МАЯ 1963 ГОДА (ВЕН- СКАЯ КОНВЕНЦИЯ О ГРАЖДАНСКОЙ ОТВЕТСТВЕННО- СТИ ЗА ЯДЕРНЫЙ УЩЕРБ)	64
КОНВЕНЦИЯ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ ОХРА- НЫ И РАЗВИТИЯ МОРСКОЙ И ПРИБРЕЖНОЙ СРЕДЫ РАЙОНА ЗАПАДНОЙ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АФРИКИ, 23 МАРТА 1981 ГОДА	65
ПРОТОКОЛ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ ПО БОРЬБЕ С ЗА- ГРЯЗНЕНИЕМ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СЛУЧАЯХ, 23 МАР- ТА 1981 ГОДА (КОНВЕНЦИЯ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ И РАЗВИТИЯ МОРСКОЙ И ПРИ- БРЕЖНОЙ СРЕДЫ РАЙОНА ЗАПАДНОЙ И ЦЕНТРАЛЬ- НОЙ АФРИКИ)	67
КОНВЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ, 10 ДЕКАБРЯ 1982 ГОДА ..	68
РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНВЕНЦИЯ ПО ОХРАНЕ МОРСКОЙ СРЕДЫ КРАСНОГО МОРЯ И АДЕНСКОГО ЗАЛИВА, 14 ФЕВРАЛЯ 1982 ГОДА	71
ПРОТОКОЛ О РЕГИОНАЛЬНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ ПО БОРЬБЕ С ЗАГРЯЗНЕНИЕМ НЕФТЬЮ И ИНЫМИ ВРЕД- НЫМИ ВЕЩЕСТВАМИ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СЛУЧАЯХ, 14 ФЕВРАЛЯ 1982 ГОДА (РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНВЕНЦИЯ ПО ОХРАНЕ МОРСКОЙ СРЕДЫ КРАСНОГО МОРЯ И АДЕНСКОГО ЗАЛИВА)	

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ К ЕВРОПЕЙСКОЙ КОН- ВЕНЦИИ ОБ ОХРАНЕ ЖИВОТНЫХ ПРИ МЕЖДУНАРОД- НЫХ ПЕРЕВОЗКАХ, 10 МАЯ 1979 ГОДА	74
ДОГОВОР О ПРИНЦИПАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГОСУДАРСТВ ПО ИССЛЕДОВАНИЮ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОСМИЧЕСКО- ГО ПРОСТРАНСТВА, ВКЛЮЧАЯ ЛУНУ И ДРУГИЕ НЕ- БЕСНЫЕ ТЕЛА, 27 ЯНВАРЯ 1967 ГОДА	75

I. КОНВЕНЦИИ И ПРОТОКОЛЫ, В ОТНОШЕНИИ КОТОРЫХ
В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ ВНОСЯТСЯ ИЗМЕНЕНИЯ

A. Конвенции, первоначально приведенные
в документе UNEP/GC/INFORMATION/5

КОНВЕНЦИЯ О СОХРАНЕНИИ ФАУНЫ И ФЛОРЫ
В ИХ ПРИРОДНОМ СОСТОЯНИИ

Стр. 1

В дополнение к информации, приведенной на стр. 1 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" изменить соответствующие даты вступления в силу на Египет 14.1 1936, Южная Африка 19.2.1936 и Объединенная Республика Танзания 3.3.1963.

КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ ПРИРОДЫ И СОХРАНЕНИИ
ЖИВОТНОГО МИРА В ЗАПАДНОМ ПОЛУШАРИИ

Стр. 2-3

В дополнение к информации, приведенной на стр. 2 и 3 документа UNEP/GC/INFORMATION/5, под рубрикой "Участие" изменить дату вступления в силу на 1.5.1942. В рубрике "Участники и даты вступления в силу" заменить соответствующие даты на Чили 4.3.1968, Сальвадор 1.5.1942, Гватемала 1.5.1942, Гаити 1.5.1942, Соединенные Штаты Америки 1.5.1942 и Венесуэла 1.5.1942 и вставить Парагвай 30.4.1981.

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ПО РЕГУЛИРОВАНИЮ
КИТОБОЙНОГО ПРОМЫСЛА (С ПОПРАВКАМИ)

Стр. 4-5

В дополнение к информации, приведенной на стр. 1 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, на стр. 1 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 1 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, стр. 1 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 7 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" опустить Италия и Тайвань и вставить:

Вышли из
Конвенции

Антигуа и Барбуда	21. 7.1982	
Белиз	15. 7.1982	
Доминика	9. 7.1981	
Египет	18. 9.1981	
Индия	9. 3.1981	
Канада	25. 2.1949	30.6.1982
Кения	2.12.1981	
Корейская Республика	29.12.1978	
Монако	15. 3.1982	
Панама	10.11.1948	30.6.1980
Сенегал	15. 7.1982	
Сент-Люсия	29. 6.1981	
Сент-Винсент и Грена- дины	22. 7.1981	
Уругвай	15. 7.1981	
Федеративная Респуб- лика Германии	2. 7.1982	
Филиппины	10. 8.1981	
Ямайка	15. 7.1981	
Япония	21. 4.1951	30.6.1959

Добавить следующее примечание в отношении Нидерландов: Дей-
ствие распространено на Нидерландские Антильские о-ва 16.2.
1982.

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О РЫБОЛОВСТВЕ В СЕВЕРО-
ЗАПАДНОЙ ЧАСТИ АТЛАНТИЧЕСКОГО ОКЕАНА

Стр. 6-7

В дополнение к информации, приведенной на стр. 1 доку-
мента UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, на стр. 1 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 1 документа UNEP/GC/
INFORMATION/5/Supplement 3, на стр. 1 документа UNEP/GC/INFORMATION/
5/Supplement 4, под рубрикой "Участники и даты вступления в
силу" заменить прежний перечень следующим:

/...

		<u>Вышли из Конвенции</u>
Болгария	21. 8.1972	31.12.1979
Германская Демократи- ческая Республика	21. 5.1974	31.12.1979
Дания	14.12.1950	31.12.1978
Исландия	3. 7.1950	31.12.1979
Испания	17. 1.1952	31.12.1979
Италия	19. 8.1952	31.12.1978
Канада	3. 7.1950	31.12.1979
Куба	28.11.1975	31.12.1979
Норвегия	2. 7.1952	31.12.1979
Польша	21.11.1961	31.12.1979
Португалия	19. 7.1952	31.12.1979
Румыния	21. 3.1967	31.12.1979
Соединенное Королевство Великобритании и Се- верной Ирландии	3. 7.1950	31.12.1978
Соединенные Штаты Аме- рики	3. 7.1950	31.12.1976
Союз Советских Социали- стических Республик	10. 4.1958	31.12.1979
Федеративная Республика Германии	27. 6.1957	31.12.1978
Франция	27. 1.1953	31.12.1978
Япония	1. 7.1970	31.12.1979

Конвенция прекратила свое действие 31.12.1979 года.

КОНВЕНЦИЯ О СОЗДАНИИ МЕЖАМЕРИКАНСКОЙ КОМИССИИ ПО ТРОПИЧЕСКОМУ ТУНЦУ

Стр. 8

В дополнение к информации, приведенной на стр. 1 до-
кумента UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2 и стр. 1 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, под рубрикой "Участники и
даты вступления в силу" вставить:

Коста-Рика*	3. 3.1950
Мексика**	29. 2.1964
Эквадор***	7. 4.1961

* От Коста-Рики было получено уведомление о денонсации, вступило в силу 27.4.1979.

** От Мексики было получено уведомление о денонсации, вступило в силу 8.11.1978.

*** От Эквадора было получено уведомление о денонсации, вступило в силу 21.8.1968.

СОГЛАШЕНИЕ О СОЗДАНИИ ГЕНЕРАЛЬНОГО СОВЕТА ПО
РЫБОЛОВСТВУ В СРЕДИЗЕМНОМ МОРЕ (С ПОПРАВКАМИ)

Стр. 9

В дополнение к информации, приведенной на стр. 1 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, под рубрикой "Уча-
стие" заменить первое предложение следующим: Государства-
члены и ассоциированные члены ФАО и такие другие государ-
ства, которые являются членами Организации Объединенных
Наций, любых ее специализированных учреждений или МАГАТЭ;
изменить дату принятия на 6.12.1949 и дату вступления в
силу на 20.2.1952 и вставить (поправки вступили в силу
3.12.1963, 1.12.1965 и 9.12.1976). Под рубрикой "Участ-
ники и даты вступления в силу" заменить перечень участников
следующим:

Алжир	11.12.1967	Мальта	29. 4.1965
Болгария	3.11.1969	Марокко	17. 9.1956
Греция	7. 4.1952	Монако	14. 5.1954
Египет	20. 2.1952	Румыния	19. 2.1971
Израиль	20. 2.1952	Сирийская	
Испания	19.10.1953	Арабская	
Италия	20. 2.1952	Республика	12.12.1975
Кипр	10. 6.1965	Тунис	22. 6.1954
Ливан	14.11.1960	Турция	6. 4.1954
Ливийская		Франция	8. 7.1952
Арабская		Югославия	20. 2.1952
Джамахирия	14. 5.1963		

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ ПТИЦ

Стр. 10-11

В дополнение к информации, приведенной на стр. 2 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" заменить дату вступления в силу для Италии на 6.9.1979.

КОНВЕНЦИЯ О СОЗДАНИИ ЕВРОПЕЙСКОЙ И СРЕДИЗЕМНОМОРСКОЙ
ОРГАНИЗАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ РАСТЕНИЙСтр. 12-13

В дополнение к информации, приведенной на стр. 12-13 документа UNEP/GC/INFORMATION/5, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" добавить следующее примечание, касающееся Ирана: Уведомление о денонсации от 19.2.1981.

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ РАСТЕНИЙ

Стр. 14-16

В дополнение к информации, приведенной на стр. 2 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 2 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, на стр. 1 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 7 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Эфиопия 20.6.1977 и Сьерра-Леоне 23.6.1981. Заменить Куба 14.4.1976 на Куба 12.4.1976. Добавить сноски напротив Австралии: Действие распространено на Науру и о-в Норфолк 9.8.1954; напротив Новой Зеландии: Относится также к о-вам Кука и Ниуэ; напротив Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии: Действие распространено на о-ва Мэн и Джерси 1.10.1953 и на округ Гернси 9.3.1966; и напротив Соединенных Штатов Америки: После ратификации действие распространено на все территории, в отношении международных отношений которых Соединенные Штаты Америки несут ответственность. Добавить: Следующие государства сдали на хранение документы о принятии пересмотренного текста Конвенции:

Австралия	22. 5.1981	Сальвадор	20. 9.1982
Венгрия	1. 4.1981	Соединенное	
Гайана	21. 7.1982	Королевство	
Гватемала	21. 8.1980	Великобри-	
Дания	19. 9.1980	тании и Се-	
Израиль	26. 7.1982	верной Ир-	
Ирландия	27. 1.1981	ландии	15. 7.1982
Испания	30. 6.1981	Соединенные	
Канада	17. 9.1980	Штаты Аме-	
Колумбия	18. 9.1980	рики	11. 6.1982
Корейская		Суринам	19. 8.1980
Респуб-		Сьерра-Леоне	23. 6.1981
лика	4.11.1980	Уругвай	1.10.1981
Марокко	24.11.1980	Финляндия	31. 5.1982
Мексика	11.11.1981	Франция	29.10.1980
Нидерланды	2.11.1981	Чили	8.10.1980
Норвегия	7. 4.1981	Швеция	19.11.1980
Острова		Эфиопия	26. 5.1980
Зеленого		Южная Африка	10. 3.1981
Мыса	19. 3.1980		

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О РЫБОЛОВСТВЕ В ОТКРЫТОМ
МОРЕ В СЕВЕРНОЙ ЧАСТИ ТИХОГО ОКЕАНА (С ПОПРАВКАМИ)

Стр. 18

В дополнение к информации, приведенной на стр. 18 до-
кумента UNEP/GC/INFORMATION/5, под рубрикой "Участие" добавить:

Поправки

Дата принятия	7.11.1959	17.11.1962
Место принятия	Сиэтл	Сиэтл
Дата вступления в силу	24. 5.1960*	8. 5.1963
Язык	Английский	Английский
Депозитарий	ИНПФК	ИНПФК

Участники и даты вступления в силу

Канада	24. 5.1960	8. 5.1963
Соединенные Штаты		
Америки	24. 5.1960	8. 5.1963
Япония	24. 5.1960	8. 5.1963

* Прекратила действие 2.4.1962.

**МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ЗАГРЯЗНЕНИЯ
МОРЯ НЕФТЬЮ (С ПОПРАВКАМИ ОТ 11 АПРЕЛЯ 1962 ГОДА
И 21 ОКТЯБРЯ 1969 ГОДА)**

Стр. 19-21

В дополнение к информации, приведенной на стр. 1 и 2 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, на стр. 2 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 2 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, на стр. 7 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 7 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участие" заменить дату принятия на 12.5.1954 и дату вступления в силу на 26.7.1958 и заменить ИМКО на ИМО. Под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Бангладеш 28.12.1981 и Мальдивы 17.8.1982 и заменить Сирийская Арабская Республика 24.3.1968 на Сирийская Арабская Республика 24.3.1969.

**СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОХРАНЕ РАСТИТЕЛЬНОГО МИРА РЕГИОНА
ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА (С ПОПРАВКАМИ)**

Стр. 22-23

В дополнение к информации, приведенной на стр. 2 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2 и на стр. 2 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Корейская Республика 4.11.1981 и Тонга 5.11.1981 и заменить Таиланд 3.12.1956 на Таиланд 26.11.1956. Добавить примечание напротив Новой Зеландии: Относится только к о-вам Кука и Ниуэ. Добавить: Следующие государства сдали на хранение уведомление о принятии поправок:

Австралия	17. 6.1981	Соединенное	
Бангладеш	27.10.1981	Королевст-	
Индия	13. 2.1980	во Велико-	
Корейская		британии и	
Республика	4.11.1981	Северной Ир-	
Лаосская На-		ландии	9. 4.1980
родно-Де-		Соломоновы	
мократиче-		Острова	24. 3.1980
ская Рес-		Таиланд	8. 4.1981
публика	31. 8.1982	Тонга	5.11.1981
Непал	1. 4.1980	Фиджи	10.11.1980
Пакистан	22. 4.1980	Франция	7.10.1982
Португалия	11. 5.1981		

КОНВЕНЦИЯ О КОНТИНЕНТАЛЬНОМ ШЕЛЬФЕ

Стр. 25-26

В дополнение к информации, приведенной на стр. 25-26 документа UNEP/GC/INFORMATION/5, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" добавить примечание напротив Лесото, Маврикия, Соломоновых Островов, Тонги и Фиджи: Дата сдачи на хранение Генеральному секретарю официального уведомления о правопреемстве. Заменить соответствующие даты на следующие: Маврикий 5.10.1970, Мальта 21.9.1964, Нидерланды 20.3.1966, Норвегия 9.10.1971, Тонга 29.6.1971 и Фиджи 25.3.1971 и вставить Соломоновы Острова 3.9.1981.

КОНВЕНЦИЯ О РЫБОЛОВСТВЕ И ОХРАНЕ ЖИВЫХ
РЕСУРСОВ ОТКРЫТОГО МОРЯСтр. 27-28

В дополнение к информации, приведенной на стр. 27-28 документа UNEP/GC/INFORMATION/5, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Соломоновы Острова 3.9.1981. Добавить следующие примечания напротив Маврикия, Тонги и Фиджи: Дата сдачи на хранение Генеральному секретарю официального уведомления о правопреемстве; и напротив Лесото: Акт ратификации означает, что Лесото несет обязательства по этой Конвенции с момента независимости.

КОНВЕНЦИЯ ОБ ОТКРЫТОМ МОРЕ

Стр. 29-30

В дополнение к информации, приведенной на стр. 29-30 документа UNEP/GC/INFORMATION/5, в конце первого предложения под рубрикой "Участие" вставить и любого другого государства, приглашенного Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций стать участником Конвенции (статья 31). Под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" добавить следующее примечание напротив Маврикия, Тонги и Фиджи:

/...

Дата сдачи на хранение Генеральному секретарю официального уведомления о правопреемстве. Вставить Соломоновы Острова 3.9.1981 и изменить соответствующие даты на следующие: Маврикий 5.10.1970, Союз Советских Социалистических Республик 30.9.1962 и Тонга 29.6.1971.

КОНВЕНЦИЯ О РЫБОЛОВСТВЕ В СЕВЕРО-
ВОСТОЧНОЙ ЧАСТИ АТЛАНТИЧЕСКОГО
ОКЕАНА

Стр. 31-32

В дополнение к информации, приведенной на стр. 2 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1 и на стр. 3 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2 и на стр. 8 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Фаррерские Острова 1977, и добавить к перечню государств, вышедших из Конвенции:

Германская Демократическая Республика	1981
Исландия	1981
Союз Советских Социалистических Республик	1981
Финляндия	1981
Швеция	1978

/...

ДОГОВОР ОБ АНТАРКТИКЕ

Стр. 35-36

В дополнение к информации, приведенной на стр.3 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 3 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3 и на стр. 2 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить

Испания	31.3.1982 г.
Италия	18.3.1981 г.
Папуа-Новая Гвинея	16.9.1975 г.
Перу	10.4.1981 г.

Добавить следующее примечание в отношении Нидерландов: действие распространено на Суринам и Нидерландские Антильские острова.

ВЕНСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О ГРАЖДАНСКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЯДЕРНЫЙ УЩЕРБ

Стр. 43-44

В дополнение к информации, приведенной на стр.4 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 3 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3 и на стр. 3 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" заменить Перу 26.11.1980 на Перу 26.12.1980.

ДОГОВОР О ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ
В АТМОСФЕРЕ, В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ И ПОД
ВОДОЙ

Стр. 45-47

В дополнение к информации, приведенной на стр.4 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2 на стр. 3 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 9 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить напротив Ботсваны 5.1.1968, напротив Гамбии 27.4.1965, напротив Малави 26.11.1964, напротив Мальты 25.11.1964 и напротив Замбии 11.1.1965; заменить Фиджи 14.8.1972 на Фиджи 18.7.1972 и Папуа-Новая Гвинея 27.10.1980 на Папуа-Новая Гвинея 16.9.1975. и доба-
вить Демократический Йемен 1.6.1979. Добавить следующее приме-
чание в отношении Нидерландов: действие распространено на
Нидерландские Антильские острова и Суринам.

СОГЛАШЕНИЕ О СОЗДАНИИ КОМИССИИ ПО БОРЬБЕ С
ПУСТЫННОЙ САРАНЧОЙ В ВОСТОЧНОЙ ЧАСТИ РАЙОНА
ЕЕ РАСПРОСТРАНЕНИЯ В ЮГО-ЗАПАДНОЙ АЗИИ (С
ПОПРАВКАМИ)

Стр. 48

В дополнение к информации, приведенной на стр.9 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Учас-
тие" заменить поправку 17.3.1977 на поправку 11.11.1977.
Заменить первое предложение на государства-члены и ассоци-
ированные члены ФАО и такие государства, не являющиеся их
членами, которые являются членами Организации Объединенных
Наций, любых ее специализированных учреждений или МАГАТЭ
и расположенные в районе, описание которого приводится в
Преамбуле.

СОГЛАШЕНИЕ О СОЗДАНИИ КОМИССИИ ПО БОРЬБЕ С
ПУСТЫННОЙ САРАНЧОЙ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ
(С ПОПРАВКАМИ)

Стр. 49

В дополнение к информации, приведенной на стр. 49 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участие" добавить колонку, озаглавленную поправки и вставить напротив Даты вступления в силу 11.11.1977 и заменить первое предложение на государства-члены и ассоциированные члены ФАО и такие государства, не являющиеся их членами, которые являются членами Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений или МАГАТЭ и расположены в районе, описание которого приводится в Преамбуле. Под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Объединенные Арабские Эмираты 31.5.1974.

ФИТОСАНИТАРНАЯ КОНВЕНЦИЯ ДЛЯ АФРИКИ

Стр. 52

В дополнение к информации, приведенной на стр. 5 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, под рубрикой "Участие" изменить дату принятия на 13.9.1967 и дату вступления в силу на Еще не вступила в силу. Заменить заголовок

"Участники и даты вступления в силу" на "Участники и даты сдачи документов на хранение" и заменить перечень участников следующим:

Бенин	1.4.1974	Руанда	31. 8.1981
Египет	10.10.1968	Того	20.11.1979
Марокко	10. 6.1976	Эфиопия	15. 8.1974
Нигер	24. 4.1968		

АФРИКАНСКАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ ПРИРОДЫ И ПРИРОДНЫХ
РЕСУРСОВ

Стр. 53-54

В дополнение к информации, приведенной на стр. 3 доку-
мента UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, на стр. 5 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2 и на стр. 9 документа UNEP/GC/
INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участие" заменить дату
вступления в силу на 16.6.1969. Под рубрикой "Участники
и даты вступления в силу" заменить перечень на следующий:

Берег Слоновой Кости	16. 6.1969
Верхняя Вольт	29. 9.1969
Гана	16. 6.1969
Джибути	17. 5.1978
Египет	12. 5.1972
Заир	13.11.1976
Замбия	31. 5.1972
Кения	16. 6.1969
Коморские острова	29. 5.1981
Либерия	22.12.1978
Мадагаскар	23.10.1971
Малави	11. 4.1973
Мали	20. 7.1974
Марокко	14.12.1977
Мозамбик	1. 5.1981
Нигер	26. 2.1970
Нигерия	6. 6.1974
Объединенная Республика Камерун	29.10.1978

Объединенная Республика Танзания	15.12.1974
Руанда	4. 3.1980
Свазиленд	16. 6.1969
Сейшельские острова	13.11.1977
Сенегал	24. 3.1972
Судан	29.11.1973
Того	20.12.1979
Тунис	6. 3.1977
Уганда	30.12.1977
Центральноафриканская Республика	15. 4.1970

ЕВРОПЕЙСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
НЕКОТОРЫХ ДЕТЕРГЕНТОВ В МОЮЩИХ И ЧИСТЯЩИХ ПРО-
ДУКТАХ

Стр. 55-56

В дополнение к информации, приведенной на стр. 4 доку-
мента UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 10 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники и даты
вступления в силу" заменить Люксембург 10.10.1980 на Люксембург
10.11.1980.

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О ЗАЩИТЕ ЖИВОТНЫХ ПРИ
МЕЖДУНАРОДНЫХ ПЕРЕВОЗКАХ

Стр. 57-58

В дополнение к информации, приведенной на стр.3 доку-
мента UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, на стр. 4 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 10 документа UNEP/GC/
INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники и даты вступления

в силу" заменить Швеция 20.4.1972 на Швеция 21.4.1972 и Португалия 16.10.1980 на Португалия 29.11.1982 и вставить Нидерланды 5.3.1981.

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ АРХЕОЛОГИЧЕСКОГО НАСЛЕДИЯ

Стр. 59-60

В дополнение к информации, приведенной на стр. 4 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Греция 21.10.1981 и Португалия 7.10.1982 и заменить соответствующие даты на следующие: Франция 4.10.1972, Федеративная Республика Германии 22.4.1975, Мальта 1.8.1971 и Соединенное Королевство Великобритании 9.3.1973.

ПОПРАВКИ К МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ЗАГРЯЗНЕНИЯ МОРЯ НЕФТЬЮ 1954 ГОДА

Стр. 63-64

В дополнение к информации, приведенной на стр. 4 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, в конце первого предложения под рубрикой "Участие" вставить участников Конвенции 1954 года и напротив Даты вступления в силу вставить 20.1.1978; заменить ИМКО на ИМО. Под рубрикой "Даты сдачи на хранение соответствующих документов" вставить Доминиканская Республика 14.1.1977 и Нигерия 19.1.1977, опустить Германия и Уругвай и заменить Аргентина 30.9.1976 на Аргентина 30.12.1976 и Гана 7.7.1976 на Гана 2.7.1976.

КОНВЕНЦИЯ ПО СОХРАНЕНИЮ ЖИВЫХ РЕСУРСОВ ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АТЛАНТИКИ

Стр. 65-66

В дополнение к информации, приведенной на стр. 4 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, и на стр. 10 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участие" заменить первое предложение на Любое государство, представленное на конференции, принявшее Конвенцию; любое государство-член Организации Объединенных Наций или любого специализированного

учреждения Организации Объединенных Наций; или любое другое государство, единогласно приглашенное Комиссией стать участником Конвенции. Под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" заменить соответствующие даты на следующие: Ангола 3.11.1976, Федеративная Республика Германии 17.12.1976, Ирак 4.7.1981, Корейская Республика 18.2.1981, Румыния 17.9.1977 и добавить следующее примечание в отношении Бельгии: Вышла 31.12.1982.

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О ГРАЖДАНСКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ
ЗА УЩЕРБ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ НЕФТЬЮ

Стр. 67-68

В дополнение к информации, приведенной на стр. 3 и 4 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, на стр. 2 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 4 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, на стр. 5 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 10 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участие опустить слово присоединения в первом предложении и присоединения во втором предложении; добавить в конце первого предложения или участников Статута Международного Суда и заменить ИМКО на ИМО. Под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Габон 21.4.1982, Кувейт 1.7.1981, Мальдивы 14.6.1981, Сингапур 15.12.1981 и Тувалу 1.10.1978. После Югославия 16.9.1976 добавить Конвенция временно относится к следующим государствам: Кирибати и Соломоновы острова. Опустить слова Действие Конвенции было распространено на и следующий ниже перечень. Напротив Соединенного Королевства вставить следующее примечание: Действие распространено 1.2.1976 на округ Джерси, округ Гернси и о-в Мэн, 3.2.1976 на Бермудские острова и 1.4.1976 на Белиз, Британскую территорию в Индийском океане, Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Фолклендские острова (Мальвинские) и подчиненные территории, Гибралтар, Гонконг, Монтсеррат, Питкэрн, остров Св.Елены и подчиненные территории, Сейшельские острова, острова Теркс и Кайкос и суверенные базы Соединенного Королевства Акروتيري и Декелия на Острове Кипр.

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ВМЕШАТЕЛЬСТВА
В ОТКРЫТОМ МОРЕ В СЛУЧАЯХ АВАРИЙ, ПРИВОДЯЩИХ К
ЗАГРЯЗНЕНИЮ НЕФТЬЮ

Стр. 69-70

В дополнение к информации, приведенной на стр. 4-5 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, на стр. 6 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 5 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, на стр. 5 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4, и на стр. 11 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участие" опустить слово присоединения в первом предложении и слово о присоединении во втором предложении; добавить в конце первого предложения или участников Статута Международного Суда и заменить ИМКО на ИМО. Под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Бангладеш 4.12.1982 и Габон 21.4.1982, опустить Бермудские острова и заменить Ливан 6.5.1975 на Ливан 3.9.1975 и Суринам 19.9.1975 на Суринам 25.11.1975. Опустить слова Действие Конвенции распространено на и следующий ниже перечень. Вставить:

а) напротив Нидерландов следующую сноску: Действие распространено на Нидерландские Антильские острова 18.12.1975;

б) напротив Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии следующую сноску: Действие распространено 6.5.1975 на Гонконг, 1.12.1980 на Бермудские острова и 8.9.1932 на Ангилью, Британскую территорию в Антарктике, Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Фолклендские острова (Мальвинские) и подчиненные территории, Монтсеррат, Питкэрн, Гендерсон, острова Дьюси и Оено, остров Св.Елены и подчиненные территории, острова Теркс и Кайкос и суверенные базы Соединенного Королевства Акротири и Декелия на Острове Кипр;

с) напротив Соединенных Штатов Америки следующую сноску: Действие распространено 6.5.1975 на Пуэрто-Рико, Гуам, зону Панамского канала, Виргинские острова, Американское Самоа и подопечные территории в Тихом океане.

КОНВЕНЦИЯ О ВОДНО-БОЛОТНЫХ УГОДЬЯХ, ИМЕЮЩИХ
МЕЖДУНАРОДНОЕ ЗНАЧЕНИЕ, ГЛАВНЫМ ОБРАЗОМ, В
КАЧЕСТВЕ МЕСТООБИТАНИЯ ВОДОПЛАВУЮЩИХ ПТИЦ

Стр. 72-73

В дополнение к информации, приведенной на стр. 5 доку-
мента UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, на стр. 6 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 4 документа UNEP/GC/
INFORMATION/5/Supplement 3, на стр. 5-6 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/
Supplement 4 и на стр. 11 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5,
под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить
Чили 27.11.1981, Индия 1.2.1982, Мавритания 22.2.1983,
Испания 4.9.1982 и Тунис 24.3.1981; вставить напротив
Бельгии 19.3.1975 и напротив Ирландии 14.2.1975. Опустить
Египет и заменить Дания 2.1.1977 на Дания 2.1.1978. Доба-
вить следующее примечание в отношении Бельгии и Ирландии:
Только даты подписания.

ПОПРАВКИ К МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ
ЗАГРЯЗНЕНИЯ МОРЯ НЕФТЬЮ 1954 ГОДА ОТНОСИТЕЛЬНО
УСТРОЙСТВА И ОГРАНИЧЕНИЯ РАЗМЕРОВ ТАНКОВ

Стр. 74

В дополнение к информации, приведенной на стр. 5 доку-
мента UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, на стр. 5 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3 и на стр. 11 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участие" за-
менить ИМКО на ИМО. Под рубрикой "Участники и даты сдачи
на хранение документов" вставить Австралия 13.11.1981 и
Дания 16.11.1976 и заменить Греция 16.6.1976 на Греция
17.6.1976.

КОНВЕНЦИЯ О ГРАЖДАНСКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В
ОБЛАСТИ МОРСКОЙ ПЕРЕВОЗКИ ЯДЕРНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Стр. 75

В дополнение к информации, приведенной на стр. 5 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, на стр. 6 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 12 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участие" опустить слово присоединения в первом предложении и слово о присоединении во втором предложении. В конце первого предложения добавить или МАГАТЭ, или участников Статута Международного суда; заменить ИМКО на ИМО. Под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Габон 21.4.1982.

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О СОЗДАНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО
ФОНДА ДЛЯ КОМПЕНСАЦИИ УЩЕРБА ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ НЕФТЬЮ

Стр. 76-77

В дополнение к информации, приведенной на стр. 6 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, на стр. 6 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 6 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, на стр. 6 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 12-13 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участие" в первом предложении заменить слова присоединения... присоединились к ней на государств-членов; во втором предложении опустить слово о присоединении. Заменить ИМКО на ИМО. Под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Габон 21.4.1982, Испания 6.1.1982 и Нидерланды 3.8.1982 и заменить Папуа-Новая Гвинея 10.6.1980 на Папуа-Новая Гвинея 16.10.1980. Заменить Действие Конвенции было распространено на: и перечень, который следует ниже на следующее примечание напротив Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии: Действие распространено 16.10.1978 на округ Гернси... и Декелия на Острове Кипр.

КОНВЕНЦИЯ О ПРЕДОТВРАЩЕНИИ ЗАГРЯЗНЕНИЯ МОРЕЙ
СБРОСАМИ С МОРСКИХ И ВОЗДУШНЫХ СУДОВ

Стр. 78-79

В дополнение к информации, приведенной на стр. 6 доку-
мента UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, под рубрикой "Участни-
ки и даты вступления в силу" вставить Ирландия 24.2.1982.

КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ АНТАРКТИЧЕСКИХ ТЮЛЕНЕЙ

Стр. 80

В дополнение к информации, приведенной на стр. 7 доку-
мента UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, на стр. 7 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2 и на стр. 13 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участие за-
менить дату принятия на 11.2.1982. Под рубрикой "Участники
и даты вступления в силу" заменить Польша 15.8.1980 на Польша
15.9.1980 и Союз Советских Социалистических Республик
8.12.1978 на Союз Советских Социалистических Республик
11.3.1978.

КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ ВСЕМИРНОГО КУЛЬТУРНОГО И
ПРИРОДНОГО НАСЛЕДИЯ

Стр. 81-82

В дополнение к информации, приведенной на стр. 7 и 8
документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 6 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 13-14 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники и
даты вступления в силу" вставить Бенин 14.9.1982, Бурунди
19.8.1982, Греция 17.10.1981, Ватикан 7.1.1983, Малави
5.4.1982, Оман 6.1.1982 и Перу 24.5.1982 и заменить Италия
23.11.1978 на Италия 23.9.1978 и Португалия 30.12.1981 на
Португалия 30.12.1980.

КОНВЕНЦИЯ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ЗАГРЯЗНЕНИЯ МОРЯ
СБРОСАМИ ОТХОДОВ И ДРУГИХ МАТЕРИАЛОВ

Стр. 83-84

В дополнение к информации, приведенной на стр. 7 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, на стр. 8 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 6 и 7 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, на стр. 7 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 14 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Бразилия 25.8.1982, Габон 6.3.1982, Греция 9.9.1981, Гондурас 1.6.1980, Ирландия 19.3.1982 и Кирибати 12.7.1979 и заменить соответствующие даты вступления в силу на Францию 5.3.1977, Гаити 27.9.1975, Нидерланды 1.1.1978, Португалия 14.5.1978, Заир 16.10.1975 и Фарерские острова 15.12.1976. Добавить следующее примечание в отношении Нидерландов: Действие распространено на Нидерландские Антильские острова. Опустить Действие Конвенции распространено на Фарерские острова 15.11.1976. Вставить следующее примечание напротив Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии: Действие распространено на округ Гернси, округ Джерси, остров Мэн, Белиз, Бермудские острова, Британскую территорию в Индийском океане, Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Фолклендские острова (Мальвинские) и подчиненные территории, Гонконг, Монтсеррат, Питкэрн, Гендерсон, острова Дьюси и Оено, остров Св.Елены и подчиненные территории, острова Теркс и Кайкос, суверенные базы Соединенного Королевства Акротир и Декелия на Острове Кипр.

КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ ВИДАМИ ДИКОЙ
ФАУНЫ И ФЛОРЫ, НАХОДЯЩИМИСЯ ПОД УГРОЗОЙ ИСЧЕЗНО-
ВЕНИЯ

Стр. 85-86

В дополнение к информации, приведенной на стр. 7 доку-
мента UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, на стр. 8 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2 и на стр. 7 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4, под рубрикой "Участники и
даты вступления в силу" вставить

Австрия	27. 4.1982
Аргентина	8. 4.1981
Бангладеш	18. 2.1982
Гвинея	20.12.1981
Зимбабве	17. 3.1981
Китай	8. 4.1981
Колумбия	29.11.1981
Либерия	9. 6.1981
Малави	6. 5.1982
Мозамбик	23. 6.1981
Объединенная Респуб- лика Камерун	3. 9.1981
Португалия	11. 3.1981
Судан	24. 1.1983
Филиппины	16.11.1981

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ
ЗАГРЯЗНЕНИЯ С СУДОВ 1973 ГОДА

Стр. 89-90

В дополнение к информации, приведенной на стр. 8 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, на стр. 9 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 8 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, на стр. 7 и 8 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 14-15 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, в первом предложении под рубрикой "Участие" опустить слова присоединения, принятия или утверждения. Заменить ИМКО на ИМО. Под рубрикой "Даты сдачи на хранение документов" вставить Федеративная Республика Германии 21.1.1982 и Италия 1.10.1982, Союз Советских Социалистических Республик 10.7.1974 (с оговоркой, касающейся 12-мильной зоны территориальных вод).

КОНВЕНЦИЯ О ПРЕДОТВРАЩЕНИИ ЗАГРЯЗНЕНИЯ МОРЯ ИЗ
НАЗЕМНЫХ ИСТОЧНИКОВ

Стр. 94-95

В дополнение к информации, приведенной на стр. 10 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2 и на стр. 15 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Исландия 19.7.1981 и Федеративная Республика Германии 1.4.1981 и добавить следующее примечание напротив Соединенного Королевства: Действие распространено на Джерси 27.3.1980.

КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ СРЕДИЗЕМНОГО МОРЯ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ

Стр. 96-97

В дополнение к информации, приведенной на стр. 8 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, на стр. 10-12 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 8 и 9 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3 и на стр. 8 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Алжир 18.3.1981, Кипр 19.12.1979, Марокко 15.2.1980 и Турция 6.5.1980. Под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" Протокола о предупреждении загрязнения Средиземного моря сбросами с морских и воздушных

судов вставить Алжир 15.4.1981, Кипр 19.12.1979, Марокко 15.2.1980 и Турция 6.5.1981. Под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" Протокола о сотрудничестве в борьбе с загрязнением Средиземного моря нефтью и другими вредными веществами вставить Алжир 15.4.1981, Кипр 19.12.1979, Марокко 15.2.1980, Турция 6.5.1981 и Европейское экономическое сообщество 11.9.1981. Под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" Протокола об охране Средиземного моря от загрязнения из наземных источников вставить Франция 13.7.1982 и Тунис 29.10.1981.

В. Конвенции, первоначально приведенные в документе UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1

ПОПРАВКИ К МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ
ЗАГРЯЗНЕНИЯ МОРЯ НЕФТЬЮ 1954 ГОДА ОТНОСИТЕЛЬНО ЗАЩИТЫ
БОЛЬШОГО БАЛЬЕРНОГО РИФА

Стр. 9-10

В дополнение к информации, приведенной на стр. 10 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, под рубрикой "Участие" заменить ИМКО на ИМО. Под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Австралия 13.11.1981, Дания 16.11.1976 и Швейцария 21.6.1977.

КОНВЕНЦИЯ О ЗАЩИТЕ ТРУДЯЩИХСЯ ОТ ИОНИЗИРУЮЩЕЙ
РАДИАЦИИ

Стр. 13-14

В дополнение к информации, приведенной на стр. 10 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3 и на стр. 15 и 16 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" заменить Ирак 28.10.1963 на Ирак 26.10.1963 и Швеция 14.4.1962 на Швеция 17.6.1962 и вставить Никарагуа 11.10.1982. Добавить колонку, озаглавленную "Вышли из Конвенции" и вставить Сомали 8.5.1968.

/...

СОГЛАШЕНИЕ О СОЗДАНИИ КОМИССИИ ПО БОРЬБЕ С
ПУСТЫННОЙ САРАНЧОЙ В СЕВЕРО-ЗАПАДНОЙ АФРИКЕ

Стр. 21

В дополнение к информации, приведенной на стр. 21 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 1, под рубрикой "Участие" изменить дату принятия на 1.12.1970; добавить колонку, озаглавленную "Поправки" и вставить напротив Даты вступления в силу 11.11.1977. Заменить первое предложение следующим: Государства-члены и ассоциированные члены ФАО и такие государства, не являющиеся их членами, которые являются членами Организации Объединенных Наций и любого из ее специализированных учреждений или МАГАТЭ.

ДОГОВОР О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗМЕЩЕНИЯ НА ДНЕ МОРЕЙ
И ОКЕАНОВ И В ЕГО НЕДРАХ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ И
ДРУГИХ ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ

Стр. 22-25

В дополнение к информации, приведенной на стр. 13 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 9 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 17 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" заменить прежний перечень на следующий:

Австралия	23.1.1973	Венгрия	18. 5.1972
Австрия	10.8.1972	Гана	9. 8.1972
Афганистан	18.5.1972	Гвинея-Бисау	20. 8.1976
Берег Слоновой Кости	18.5.1972	Германская Демо- кратическая Республика	18. 5.1972
Белорусская Советская Со- циалистическая Республика	18.5.1972	Дания	18. 5.1972
Бельгия	20.11.1972	Доминиканская Республика	18. 5.1972
Болгария	18. 5.1972	Замбия	9.10.1972
Ботсвана	10.11.1972	Индия	20. 7.1973

Иордания	18. 5.1972	Польша	18. 5.1972
Ирак	13. 9.1972	Португалия	24. 6.1975
Иран	18. 5.1972	Руанда	20. 5.1975
Ирландия	18. 5.1972	Румыния	10. 7.1972
Исландия	30. 5.1972	Сан-Томе и Принсипи	24. 8.1979
Италия	3. 9.1974	Саудовская Аравия	23. 6.1972
Канада	18. 5.1972	Сейшельские Острова	29. 6.1976
Катар	12.11.1974	Свазиленд	18. 5.1972
Кипр	18. 5.1972	Сингапур	10. 9.1976
Китай*	18. 5.1972	Соединенное Королевство Великобрита- нии и Север- ной Ирландии***	18. 5.1972
Конго	23.10.1978	Соединенные Штаты Аме- рики	18. 5.1972
Куба	3. 6.1977	Соломоновы Острова	17. 6.1981
Лаосская Народ- но-Демократи- ческая Респуб- лика	18. 5.1972	Союз Советских Социалисти- ческих Рес- публик	18. 5.1972
Лесото	3. 4.1973	Того	18. 5.1972
Люксембург	11.11.1982	Тунис	18. 5.1972
Маврикий	18. 5.1972	Турция	19.10.1972
Малайзия	21. 6.1972	Украинская Советская Социалисти- ческая Рес- публика	18. 5.1972
Мальта	18.5. 1972		
Марокко	18. 5.1972		
Монголия	18. 5.1972		
Непал	18. 5.1972		
Нигер	18. 5.1972		
Нидерланды**	14. 1.1976		
Никарагуа	7. 2.1973		
Новая Зеландия	18. 5.1972		
Норвегия	18. 5.1972		
Острова Зеленого Мыса	24.10.1979		
Панама	20. 3.1974		

Федеративная Республика Германии	18.11.1975	Швейцария	4. 5.1976
Финляндия	18. 5.1972	Швеция	18. 5.1972
Центрально- африканская Республика	9. 7.1981	Эфиопия	12. 7.1977
Чехословакия	18. 5.1972	Югославия	25.10.1973
		Южная Африка	14.11.1973
		Япония	18. 5.1972

* Следует напомнить, что в своей резолюции 2758 (XXVI) от 25 октября 1971 года Генеральная Ассамблея постановила:

"...восстановить Китайскую Народную Республику во всех ее правах и признать представителей ее правительства единственными законными представителями Китая в Организации Объединенных Наций, а также немедленно лишить представителей Чан-Кай-ши места, которое они незаконно занимают в Организации Объединенных Наций и во всех связанных с ней учреждениях".

В ноте от 25 сентября 1972 года на имя Генерального секретаря министр иностранных дел Китайской Народной Республики заявил, в частности, что:

"Со дня основания Китайской Народной Республики, 1 октября 1949 года, клика Чан-Кай-ши не имеет никакого права представлять Китай. Подписание и ратификация ею или присоединение к любым многосторонним договорам, узурпируя имя Китая, незаконны и не имеют никакой силы...".

** Действие распространено на Нидерландские Антильские острова.

*** Ратифицирован в отношении ассоциированных государств (Антигуа, Доминика, Гренада, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент) и территорий под территориальным суверенитетом Соединенного Королевства, а также в отношении государства Бруней.

КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА
И НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОГО (БИОЛО-
ГИЧЕСКОГО) И ТОКСИННОГО ОРУЖИЯ И ОБ ИХ УНИЧТОЖЕНИИ

Стр. 26-29

В дополнение к информации, приведенной на стр. 13 до-
кумента UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 11 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, на стр. 9 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 7 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники и
даты вступления в силу" вставить

Вьетнам	20.6.1980	Уругвай	6.4.1981
Нидерланды	22.6.1981	Япония	8.6.1982
Соломоновы Острова	17.6.1981		

Заменить все даты вступления в силу до 26.3.1975 на
26.3.1975. Вставить напротив Барбадоса 26.3.1975, Бенина
25.4.1975, Белорусской Советской Социалистической Респуб-
лики, Китая, Коста-Рики, Доминиканской Республики, Эквадора,
Германской Демократической Республики, Гватемалы 26.3.1975,
Никарагуа 7.8.1975, Нигерии, Панамы, Филиппин, Саудовской
Аравии, Сенегала 26.3.1975, Таиланда 28.5.1975 и Украинской
Советской Социалистической Республики 26.3.1975. Заменить
Аргентина 5.12.1979 на Аргентина 27.11.1979, Иордания
27.6.1975 на Иордания 30.5.1975, Лесото 10.4.1972 на Лесото
6.9.1977, Сейшельские Острова 16.10.1979 на Сейшельские
Острова 11.10.1979 и Турция 4.11.1975 на Турция 26.3.1975.
Добавить следующие сноски в отношении Нидерландов: Действие
распространено на Нидерландские Антильские острова; и в от-
ношении Соединенного Королевства Великобритании и Северной
Ирландии; Конвенция ратифицирована в отношении Доминики и
территорий, находящихся под территориальным суверенитетом
Соединенного Королевства, Брунея и в рамках юрисдикции Сое-
диненного Королевства в отношении Кондоминиума Новые Гибриды.

ПРОТОКОЛ О ВМЕШАТЕЛЬСТВЕ В ОТКРЫТОМ МОРЕ В СЛУЧАЯХ
ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВЕЩЕСТВАМИ, ИНЫМИ ЧЕМ НЕФТЬ, 1973 ГОД

Стр. 30

В дополнение к информации, приведенной на стр. 10 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4, в названии Конвенции опустить моря. Под рубрикой "Участие" заменить первое предложение на открыт для государств, которые ратифицировали, приняли, одобрили и присоединились к Конвенции 1969 года относительно вмешательства в открытом море в случаях аварий, приводящих к загрязнению нефтью. Во втором предложении опустить о ратификации или присоединении. Заменить ИМКО на ИМО. Под рубрикой "Даты сдачи документов на хранение" вставить Багамские острова 5.3.1981, Бельгия 9.9.1982, Италия 1.10.1982, Либерия 17.2.1981 и Польша 10.7.1981. Добавить сноски напротив Нидерландов: Объявлено, что ратификация относится к Нидерландским Антильским островам; и напротив Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии: объявлено, что ратификация относится к Бермудским островам с 5.5.1981, а с 9.9.1982 действие распространено на Ангилью, Британскую территорию в Антарктике, Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Фолклендские острова (Мальвинские) и подчиненные территории, Гонконг, Монтсеррат, Питкэрн, Гендерсон, острова Дьюси и Озно, остров Св.Елены и подчиненные территории, острова Теркс и Кайкос, суверенные базы Соединенного Королевства Акротир и Декелия на острове Кипр.

КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ АРХЕОЛОГИЧЕСКОГО, ИСТОРИЧЕСКОГО
И ХУДОЖЕСТВЕННОГО НАСЛЕДИЯ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ
(САН-САЛЬВАДОРСКАЯ КОНВЕНЦИЯ)

Стр. 33

В дополнение к информации, приведенной на стр. 14 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 11 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3 и на стр. 18 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участие" вставить Настоящая Конвенция открыта для подписания государствами-членами Организации Американских государств и для присоединения любого другого государства. Под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" заменить Никарагуа 10.4.1980 на Никарагуа 1.4.1980.

КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ ВОЕННОГО ИЛИ ЛЮБОГО ИНОГО
ВРАЖДЕБНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СРЕДСТВ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА
ПРИРОДНУЮ СРЕДУ

Стр. 36-38

В дополнение к информации, приведенной на стр. 15 доку-
мента UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, на стр. 12 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, на стр. 10 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 18-19 доку-
мента UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участ-
ники и даты вступления в силу" заменить Острова Зеленого
Мыса 5.10.1979 на Острова Зеленого Мыса 3.10.1979 и
Сан-Томе и Принсипи 5.10.1978 на Сан-Томе и Принсипи
5.10.1979 и вставить Италия 27.11.1981 и Япония 9.6.1982.

КОНВЕНЦИЯ О ГРАЖДАНСКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА
УЩЕРБ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ НЕФТЬЮ В РЕЗУЛЬТАТЕ
РАЗВЕДКИ И РАЗРАБОТКИ МИНЕРАЛЬНЫХ РЕСУРСОВ
МОРСКОГО ДНА

Стр. 39-40

В дополнение к информации, приведенной на стр. 15-16
документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, под рубрикой
"Участие" заменить дату принятия на 1.5.1977, а напротив
даты вступления в силу вставить Еще не вступила в силу.
Заменить заголовок "Участники и даты сдачи на хранение со-
ответствующих документов" на "Участники и даты подписания".

КОНВЕНЦИЯ О ЗАЩИТЕ ТРУДЯЩИХСЯ ОТ ВРЕДНЫХ
УСЛОВИЙ ТРУДА В ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ СРЕДЕ,
ВЫЗЫВАЕМЫХ ЗАГРЯЗНЕНИЕМ ВОЗДУХА, ШУМОМ И
ВИБРАЦИЕЙ

Стр. 41

В дополнение к информации, приведенной на стр. 13
документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3 на стр. 11 докумен-
та UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 19 документа
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники и
даты вступления в силу" вставить Бразилия 14.1.1983 и за-
менить Замбия 19.8.1980 на Замбия 19.8.1981.

С. Конвенции, первоначально приведенные в документе
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2

КОНВЕНЦИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СВИНЦОВЫХ БЕЛИЛ
В МАЛЯРНОМ ДЕЛЕ

Стр. 18-20

В дополнение к информации, приведенной на стр. 16-20 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 2, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" заменить Центральноафриканская Империя на Центральноафриканская Республика и Нигер 12.2.1961 на Нигер 27.2.1961.

КОНВЕНЦИЯ О ЗАЩИТЕ ОТ ОПАСНОСТИ
ОТРАВЛЕНИЯ БЕНЗОЛОМ

Стр. 16-17

В дополнение к информации, приведенной на стр. 14 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, на стр. 11 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 20 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Никарагуа 1.10.1982.

КУВЕЙТСКАЯ РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНВЕНЦИЯ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ
В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ МОРСКОЙ СРЕДЫ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ

Стр. 20-21

В дополнение к информации, приведенной на стр. 14 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, на стр. 11 и 12 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4 и на стр. 20 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники и даты вступления в силу" вставить Иран 1.6.1980, Саудовская Аравия 26.3.1982 и Объединенные Арабские Эмираты 1.3.1980.

ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В БАССЕЙНЕ
РЕКИ АМАЗОНКИ

Стр. 22-23

В дополнение к информации, приведенной на стр. 14 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3, под рубрикой "Уча-
стие" заменить первое предложение на Договор не открыт для
присоединения и напротив даты вступления в силу вставить
2.8.1980. Под рубрикой "Участники и даты вступления в силу"
вставить напротив каждой из перечисленных стран 2.8.1980.

D. Конвенции, первоначально приведенные в документе
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 3

КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ МИГРИРУЮЩИХ ВИДОВ ДИКИХ ЖИВОТНЫХ

Стр. 16-17

В дополнение к информации, приведенной на стр. 12 до-
кумента UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4, под рубрикой "Уча-
стие" напротив "Дата и место вступления в силу" вставить
Еще не вступила в силу. Под рубрикой "Государства, под-
писавшие Конвенцию" напротив Швеции вставить 26.6.1979.
После перечня государств, подписавших Конвенцию, вставить:

Участники и даты сдачи на хранение
соответствующих документов

Дания	5. 8.1982
Египет	11. 2.1982
Индия	4. 5.1982
Нигер	3. 7.1980
Объединенная Респуб- лика Камерун	7. 9.1981
Португалия	21. 1.1981
Чили	15. 9.1981

Е. Конвенции, первоначально приведенные в документе
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4

КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ МОРСКИХ ЖИВЫХ РЕСУРСОВ
АНТАРКТИКИ

Стр. 13-14

В дополнение к информации, приведенной на стр. 13 и 14 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 4, вставить:

Участники и даты сдачи на хранение
соответствующих документов

Франция

16. 9.1982

КОНВЕНЦИЯ О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ
ВОЗДУХА НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

Стр. 15-18

В дополнение к информации, приведенной на стр. 21 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники и даты сдачи на хранение соответствующих документов" вставить Канада 15.12.1981, Франция 3.11.1981, Венгрия 29.9.1980, Нидерланды 15.7.1982, Португалия 29.9.1980, Украинская Советская Социалистическая Республика 5.6.1980, Союз Советских Социалистических Республик 22.5.1980 и Соединенные Штаты Америки 30.11.1981 и заменить Белорусская Советская Социалистическая Республика 14.5.1980 на Белорусская Советская Социалистическая Республика 13.6.1980.

Ф. Конвенции, первоначально приведенные в документе
UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О ЗАЩИТЕ ЖИВОТНЫХ,
ИСПОЛЪЗУЕМЫХ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ
ЦЕЛЯХ

Стр. 21

В дополнение к информации, приведенной на стр. 21 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники" вставить Открыта для подписания государствами-членами Европейского совета и Европейским экономическим сообществом.

Дата принятия	10. 3.1976
Место принятия	Страсбург
Дата вступления в силу	10. 9.1978
Языки	Английский, французский

Заменить название "Государства, подписавшие Конвенцию" и перечень этих государств на:

Участники и даты вступления в силу

Дания	29. 7.1980	Федеративная	
Кипр	10. 9.1978	Республика	
Люксембург	20. 7.1979	Германии	10. 9.1978
Нидерланды	22.10.1981	Франция	10. 9.1978
Норвегия	26. 8.1980	Швейцария	25. 3.1981
Соединенное Ко- ролевство Ве- ликобритании и и Северной Ир- ландии	9. 7.1979	Швеция	10. 9.1978

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О ЗАЩИТЕ
УБОЙНОГО СКОТА

Стр. 22

В дополнение к информации, приведенной на стр. 22 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Участники" вставить Открыта для подписания государствами-членами Европейского совета и Европейским экономическим сообществом.

Дата принятия	10. 5.1979
Место принятия	Страсбург
Дата вступления в силу	11. 6.1982
Языки	Английский, французский

Заменить название "Государства, подписавшие Конвенцию" и перечень этих государств на:

Участники и даты вступления в силу

Дания	11. 6.1982	Норвегия	13.11.1982
Ирландия	11. 6.1982	Португалия	11. 6.1982
Люксембург	11. 6.1982	Швеция	27. 8.1982

/...

КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ ДИКОЙ ЖИВОЙ ПРИРОДЫ
И ЕСТЕСТВЕННОЙ СРЕДЫ В ЕВРОПЕ

Стр. 23-24

В дополнение к информации, приведенной на стр. 23-24 документа UNEP/GC/INFORMATION/5/Supplement 5, под рубрикой "Уча-
стие" напротив даты вступления в силу вставить 1.6.1982.
Заменить название "Государства, подписавшие Конвенцию" и
перечень этих государств на:

Участники и даты вступления в силу

Дания	1. 1.1983	Нидерланды	1. 6.1982
Европейское		Португалия	1. 6.1982
экономиче-		Соединенное	
ское сооб-		Королевст-	
щество	1. 9.1982	во Велико-	
Ирландия	1. 9.1982	британии и	
Италия	1. 6.1982	Северной	
Лихтенштейн	1. 6.1982	Ирландии	1. 9.1982
Люксембург	1. 7.1982	Швейцария	1. 6.1982

II. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОНВЕНЦИИ

ПРОТОКОЛ О СПЕЦИАЛЬНО ОХРАНЯЕМЫХ РАЙОНАХ
СРЕДИЗЕМНОГО МОРЯ

Цели

Охрана и улучшение состояния естественных сред обита-
ния Средиземного моря.

Положения

Стороны:

а) устанавливают, поддерживают и восстанавливают ох-
раемые районы (статьи 3,4), включая буферные районы, в
которых деятельность ограничивается менее строго (статья 5);

б) принимают такие необходимые меры для охраны указан-
ных районов, как например, запрещение сброса или уничтоже-
ния отходов (статья 7b), регулирование любого мероприятия,
которое может оказать вредное воздействие или потревожить
фауну или флору (статья 7f) или регулирование торговли и
импорта и экспорта животных, рожденных в охраняемых районах
и подлежащих мерам охраны (статья 7j);

с) соответствующим образом пропагандируют создание, важность и значение охраняемых районов (статьи 8,11);

д) начинают и развивают научно-технические исследования по охраняемым районам, их экосистемам и археологическому наследию (статья 10);

е) сотрудничают в деле создания охраняемых районов и управления ими (статьи 6,12,13,15);

ф) созывают очередные и чрезвычайные совещания для рассмотрения хода выполнения Протокола и эффективности предпринимаемых мер (статья 17).

Участие

Открыт для любой Договаривающейся Стороны Конвенции об охране Средиземного моря от загрязнения, любого государства, приглашенного на конференцию полномочных представителей по Протоколу о специально охраняемых районах Средиземного моря, и любой региональной экономической группировки, по крайней мере один член которой является прибрежным государством средиземноморского района и который компетентен в вопросах, охватываемых настоящим Протоколом.

Документы о ратификации, принятии или одобрении сдаются на хранение правительству Испании.

Дата принятия	3.4.1982
Место принятия	Женева
Дата вступления в силу	Еще не вступил в силу
Языки	Английский, арабский, испанский, французский
Депозитарий	Испания

Участники, подписавшие Протокол, и даты подписания

Греция	3.4.1982	Мальта	3.4.1982
Израиль	3.4.1982	Монако	3.4.1982
Испания	3.4.1982	Тунис	3.4.1982
Италия	3.4.1982	Франция	3.4.1982

/...

ПРОТОКОЛ О РЕГИОНАЛЬНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ В БОРЬБЕ С
ЗАГРЯЗНЕНИЕМ НЕФТЬЮ И ИНЫМИ ВРЕДНЫМИ ВЕЩЕСТВАМИ
В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СЛУЧАЯХ*

Цель

Усилить на национальной и региональной основе существующие меры борьбы с загрязнением в чрезвычайных случаях.

Положения

а) Стороны сотрудничают в деле разработки и осуществления своих планов на случай чрезвычайных обстоятельств и средств по борьбе с загрязнением морских районов и защите береговой полосы и связанных с этим интересов (статья II);

б) учреждается Центр взаимопомощи для борьбы с загрязнением моря в чрезвычайных случаях (статья III);

с) каждое Договаривающееся государство информирует другие Договаривающиеся государства и Центр о своих законах, планах на случай чрезвычайных обстоятельств при загрязнении моря и соответствующих полномочиях и о существующих и новых технических достижениях, связанных с ликвидацией аварий на море, научно-исследовательскими и конструкторскими разработками в этих областях и их результатами, а также о получении сообщений об авариях на море (статьи V-VIII);

д) каждое Договаривающееся государство, столкнувшееся с проблемой возникновения чрезвычайных обстоятельств на море, принимает соответствующие меры по борьбе с загрязнением, информирует другие государства о принятых или предполагаемых мерах и проводит оценку характера и масштабов чрезвычайного обстоятельства на море и определяет, какие необходимые и соответствующие меры должны быть приняты (статья X);

е) каждое Договаривающееся государство может обратиться за помощью к другим государствам и в Центр (статья XI);

ф) каждое Договаривающееся государство создает и осуществляет соответствующие полномочия для осуществления своих обязательств по данному Протоколу (статья XII).

* К Кувейтской региональной конвенции о сотрудничестве в области охраны морской среды от загрязнения.

Участие

Открыт для государств, приглашенных участвовать в Кувейтской конференции, 15-23 апреля 1978 года.

Дата принятия	24.4.1978
Место принятия	Кувейт
Дата вступления в силу	1.7.1979
Языки	Английский, арабский, персидский
Депозитарий	Кувейт

Участники и даты вступления в силу

Бахрейн	1.7.1979	Объединенные Араб-	
Ирак	1.7.1979	ские Эмираты	1.3.1980
Иран	1.6.1980	Оман	1.7.1979
Катар	1.7.1979	Саудовская	
Кувейт	1.7.1979	Аравия	26.3.1982

ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ ОБ ОБЯЗАТЕЛЬНОМ РАЗРЕШЕНИИ СПОРОВ*

Цель

В любом споре относительно толкования или применения Конвенции обращаться к обязательной юрисдикции Международного суда, если стороны в споре не могут в течение разумного срока урегулировать его иным способом.

Положения

а) Споры относительно толкования или применения Конвенции подлежат обязательной юрисдикции Международного суда (статья 1);

б) стороны в споре могут договориться о передаче спора в арбитражный суд в течение двух месяцев с момента уведомления о существовании спора. По истечении указанного срока любая из сторон в споре может передать спор Международному суду (статья 2);

* К Венской конвенции о гражданской ответственности за ядерный ущерб.

с) в течение тех же двух месяцев стороны в споре могут договориться о применении согласительной процедуры. Если стороны в споре не примут рекомендаций Согласительной комиссии в течение двух месяцев со дня сообщения им этих рекомендаций, то спор может быть передан в суд любой из сторон в споре (статья 3).

Участие

Протокол открыт для всех государств, которые могут стать участниками Венской конвенции о гражданской ответственности за ядерный ущерб.

Дата принятия	21.5.1963
Место принятия	Вена
Дата вступления в силу	Еще не вступил в силу
Языки	Английский, испанский, русский, французский
Депозитарий	Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии

Участники и даты сдачи на хранение документов

Филиппины	15.11.1965
-----------	------------

КОНВЕНЦИЯ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ
И РАЗВИТИЯ МОРСКОЙ И ПРИБРЕЖНОЙ СРЕДЫ РАЙОНА
ЗАПАДНОЙ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АФРИКИ

Цель

Охранять морскую среду, прибрежные зоны и соответствующие внутренние воды, подпадающие под юрисдикцию государств района Западной и Центральной Африки.

Положения

Стороны:

а) принимают все необходимые меры для предотвращения, уменьшения, борьбы и контроля за загрязнением района, охватываемого Конвенцией (статья 4), в особенности загрязнения с морских и воздушных судов (статьи 5,6), из наземных источников (статья 7), в результате деятельности, связанной с разведкой и эксплуатацией морского дна (статья 8) и загрязнением из атмосферы (статья 9);

б) предотвращают, сокращают, борются и контролируют береговую эрозию (статья 10);

с) охраняют и защищают редкие или неустойчивые экосистемы, а также места обитания исчезающих видов или видов, находящихся под угрозой исчезновения, и других представителей морской среды в особо охраняемых районах (статья 11);

д) сотрудничают в деле ликвидации загрязнения в результате чрезвычайных случаев в области, охватываемой Конвенцией (статья 12), и в области обмена данными и другой научной информацией (статья 14);

е) разрабатывают технические и другие руководящие принципы в отношении оценки экологического воздействия их проектов развития (статья 13);

ф) устанавливают правила и процедуры для определения ответственности и уплаты соответствующей и быстрой компенсации за ущерб в результате загрязнения района, охватываемого Конвенцией (статья 15).

Участие

Начиная с 23 июня 1981 года, Конвенция открыта для присоединения любого прибрежного или островного государства от Мавритании до Намибии включительно при условии, что такое государство также станет Договаривающейся Стороной по крайней мере одного из связанных с ней Протоколов.

После вступления в силу Конвенции любое другое африканское государство может присоединиться к Конвенции на условиях, изложенных выше.

Документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении сдаются на хранение правительству Берега Слоновой Кости.

Дата принятия	23.3.1981
Место принятия	Абиджан
Дата вступления в силу	Еще не вступила в силу
Языки	Английский, испанский, французский
Депозитарий	Берег Слоновой Кости

Участники и даты вступления в силу

ПРОТОКОЛ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ ПО БОРЬБЕ С ЗАГРЯЗНЕНИЕМ
В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СЛУЧАЯХ*

Цель

Охранять морскую среду, прибрежные зоны и соответствующие внутренние воды, подпадающие под юрисдикцию государств района Западной и Центральной Африки, от загрязнения в чрезвычайных случаях.

Положения

Стороны:

а) сотрудничают по всем вопросам, касающимся охраны их соответствующей береговой полосы и связанных с этим интересов от угрозы и последствий загрязнения в результате чрезвычайных случаев на море, в особенности путем обмена соответствующей информацией (статьи 4,5,6,7,8 и 10);

б) по получении запроса оказывают друг другу помощь в чрезвычайных случаях на море (статья 8);

с) пытаются составлять и осуществлять планы на случай возникновения чрезвычайных обстоятельств на море (статья 9) и принимают соответствующие меры для предотвращения, снижения, борьбы и контроля за последствиями загрязнения, включая наблюдение и мониторинг за чрезвычайными обстоятельствами на море (статья 10).

* К Конвенции о сотрудничестве в области охраны и развития морской и прибрежной среды района Западной и Центральной Африки.

Участие

Ограничено государствами, являющимися участниками Конвенции о сотрудничестве в области охраны и развития морской и прибрежной среды района Западной и Центральной Африки.

Документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении сдаются на хранение правительству Берега Слоновой Кости.

Дата принятия	23.3.1981
Место принятия	Абиджан
Дата вступления в силу	Еще не вступил в силу
Языки	Английский, испанский, французский
Депозитарий	Берег Слоновой Кости

Участники и даты вступления в силу

КОНВЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

Цель

Создать всеобъемлющий правовой режим для морей и океанов и с экологической точки зрения установить материальные правила, касающиеся экологических норм, а также выполнения положений, касающихся загрязнения морской среды.

Положения

- а) Часть I состоит из введения к Конвенции;
- б) часть II касается территориального моря и прилегающей зоны. Определение территориального моря приводится в статье 3, а прилегающей зоны - в статье 33;
- с) часть III касается проливов, используемых для международного судоходства (статьи 34-45). Часть IV касается государств-архипелагов (статьи 46-54);
- д) часть V касается исключительной экономической зоны, определение которой дается в статье 55. В статье 56 предусматривается, что участники имеют в этой зоне суверенные права в целях разведки, разработки и сохранения природных ресурсов, а также другие права и обязанности, предусмотренные в Конвенции;

е) часть VI касается континентального шельфа, определение которому дается в статье 76, а в статье 77 предусматривается, что прибрежное государство осуществляет над ним суверенные права в целях его разведки и разработки его природных ресурсов, определение которым дается в статье 77(4);

ф) часть VII касается свободы открытого моря, которая включает в себя свободу судоходства, полета над ним, прокладки подводного кабеля и трубопровода в соответствии с положениями части VI, создания искусственных островов и т.д. в соответствии с положениями части IV и свободу рыбного промысла и проведения научных исследований в соответствии с положениями частей VI и XIII;

г) часть VIII касается режима островов (статья 121). Часть IX касается замкнутых или полузамкнутых морей (статьи 122 и 123). Часть X касается права государств, не имеющих выхода к морю, на доступ к морю и от него и на свободу транзита (статьи 124-132);

h) часть XI касается Района, определение которого дается в статье 1(1). В статье 136 предусматривается, что Район и его ресурсы являются общим наследием человечества. Раздел 3 части XI касается освоения ресурсов Района (статьи 150-155). Раздел 4 части XI касается Органа, который является организацией, через посредство которой государства-участники организуют и контролируют деятельность в Районе, особенно в целях управления ресурсами Района (статья 157). Раздел 5 части XI касается урегулирования споров и консультативных заключений. В статье 186 предусматривается учреждение Камеры по спорам, касающимся морского дна, и порядок осуществления ею своей юрисдикции;

i) часть XII касается защиты и сохранения морской среды. Раздел 5 касается международных норм и национального законодательства по предотвращению, сокращению и сохранению под контролем загрязнения морской среды. Раздел 6 касается обеспечения выполнения, а раздел 9 связан с обязательствами и ответственностью;

j) часть XIII касается морских научных исследований. Часть XIV касается разработки и передачи морской технологии и часть XV касается урегулирования споров. Статья 279 предусматривает обязанность разрешать споры мирными средствами. В разделе 2 части XV излагаются обязательные процедуры, влекущие за собой решения, имеющие обязательную силу;

к) часть XVI касается общих положений. Статья 301 касается использования морей в мирных целях. Часть XVII содержит заключительные положения Конвенции.

Конвенция содержит следующие приложения:

- I. Далеко мигрирующие виды;
- II. Комиссия по границам континентального шельфа;
- III. Основные условия поиска, разведки и разработки;
- IV. Устав Предприятия;
- V. Согласительная процедура;
- VI. Статут Международного трибунала по морскому праву;
- VII. Арбитраж;
- VIII. Специальная арбитражная процедура;
- IX. Участие международных организаций.

Участие

Конвенция открыта для всех государств и международных организаций, а также для других образований, упомянутых в статье 305. Конвенция подлежит ратификации, официальному подтверждению и присоединению. Документы сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

Дата принятия	10 декабря 1982 года
Место принятия	Монтего-Бей
Дата вступления в силу	Еще не вступила в силу
Языки	Английский, арабский, испанский, китайский, русский, французский
Депозитарий	Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций

Участники, подписавшие Конвенцию

РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНВЕНЦИЯ ПО ОХРАНЕ МОРСКОЙ СРЕДЫ КРАСНОГО МОРЯ И АДЕНСКОГО ЗАЛИВА

Цель

Обеспечить рациональное использование человеком живых и неживых морских и прибрежных ресурсов таким образом, чтобы обеспечить оптимальные выгоды для нынешнего поколения и в то же время сохранить потенциал окружающей среды для удовлетворения потребностей и чаяний будущих поколений.

Положения

а) Договаривающиеся Стороны сотрудничают в разработке протоколов по осуществлению Конвенции (статья III(2)), устанавливают национальные стандарты, законы и положения и пытаются согласовывать свою национальную политику (статья III(3)) и сотрудничают с компетентными международными, региональными, субрегиональными организациями по установлению и утверждению региональных стандартов и рекомендуемых процедур и практики;

б) Договаривающиеся Стороны предотвращают, уменьшают и борются с загрязнением с морских судов (статья IV), загрязнением, вызываемым сбросами с морских и воздушных судов (статья V), загрязнением из наземных источников (статья VI), загрязнением в результате разведки и эксплуатации дна территориального моря, континентального шельфа и его недр (статья VII) и загрязнением в результате других видов деятельности человека (статья VIII);

с) Договаривающиеся Стороны сотрудничают в борьбе с загрязнением в результате чрезвычайных случаев (статья IX), в области науки и техники (статья X) и в разработке и принятии правил относительно гражданской ответственности и компенсации за ущерб от загрязнения (статья XIII);

д) учреждается Региональная организация по охране окружающей среды Красного моря и Аденского залива (статья XVI), которая будет состоять из следующих органов:

- i) Совета, включающего по одному представителю от каждой Договаривающейся Стороны;
- ii) Генерального секретаря;
- iii) Комитета по урегулированию споров.

Участие

Конвенция, а также Протокол о региональном сотрудничестве по борьбе с загрязнением нефтью и иными вредными веществами в чрезвычайных случаях открыты для подписания, ратификации, принятия, одобрения или присоединения со стороны правительств, приглашенных участвовать в Региональной конференции полномочных представителей по сохранению морской среды и прибрежных районов Красного моря и Аденского залива, состоявшейся 13-15 февраля 1982 года в Джедде.

Любая Сторона, которая ратифицировала, приняла, одобрила или присоединилась к Конвенции, считается совершившей эти действия в отношении Протокола, и любое государство-член Лиги арабских стран имеет право присоединиться к Конвенции.

Дата принятия	14.2.1982
Место принятия	Джедда
Дата вступления в силу	Еще не вступила в силу
Языки	Арабский
Депозитарий	Саудовская Аравия

Государства, подписавшие Конвенцию

Демократический Йемен	14.2.1982
Иордания	14.2.1982
Йемен	14.2.1982
Палестина, представлена Организацией освобождения Палестины	14.2.1982
Саудовская Аравия	14.2.1982
Сомали	14.2.1982
Судан	14.2.1982

ПРОТОКОЛ О РЕГИОНАЛЬНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ ПО БОРЬБЕ С
ЗАГРЯЗНЕНИЕМ НЕФТЬЮ И ИНЫМИ ВРЕДНЫМИ ВЕЩЕСТВАМИ
В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СЛУЧАЯХ*

Цель

Усилить соответствующие меры по борьбе с загрязнением в чрезвычайных случаях на национальной и региональной основе.

* К Региональной конвенции по охране морской среды Красного моря и Аденского залива.

Положения

а) Договаривающиеся Стороны сотрудничают в борьбе с загрязнением нефтью или иными вредными веществами и составляют планы на случай возникновения чрезвычайных обстоятельств и оповещают друг друга о своих планах (статьи II и X);

б) Договаривающиеся Стороны учреждают Центр взаимопомощи в случаях возникновения чрезвычайных обстоятельств на море, который будет собирать и распространять среди них информацию по вопросам, охватываемым Протоколом, и будет оказывать им помощь в подготовке законов и положений, планов на случай возникновения чрезвычайных обстоятельств и транспортных процедур, в передаче сообщений о чрезвычайных случаях на море, в совершенствовании, а также в разработке учебных программ по борьбе с загрязнением (статья III);

с) любая Договаривающаяся Сторона, нуждающаяся в помощи в случае возникновения чрезвычайных обстоятельств на море, может обратиться за помощью к любой другой Договаривающейся Стороне непосредственно или через Центр (статья XII);

д) каждая Договаривающаяся Сторона устанавливает и сохраняет соответствующую юрисдикцию по осуществлению своих обязательств (статья XII);

е) Договаривающиеся Стороны сотрудничают в соответствии с Протоколом путем обмена соответствующей информацией (статьи V, VI, VII, VIII).

Участие

Любое государство, имеющее право стать участником Региональной конвенции по охране морской среды Красного моря и Аденоского залива, автоматически имеет право стать участником данного Протокола.

Дата принятия

14.2.1982

Место принятия

Джедда

Дата вступления в силу

Еще не вступил в силу

Языки

Арабский

Депозитарий

Саудовская Аравия

Государства, подписавшие Протокол

Демократический Йемен	14.2.1982
Иордания	14.2.1982
Йемен	14.2.1982
Палестина, представлена Организацией освобождения Палестины	14.2.1982
Саудовская Аравия	14.2.1982
Сомали	14.2.1982
Судан	14.2.1982

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ К ЕВРОПЕЙСКОЙ КОНВЕНЦИИ
ОБ ОХРАНЕ ЖИВОТНЫХ ПРИ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПЕРЕВОЗКАХ

Цель

Дать возможность Европейскому экономическому сообществу (ЕЭС) стать одной из Договаривающихся Сторон Конвенции.

Положения

- а) ЕЭС может стать Договаривающейся Стороной Конвенции, подписав ее;
- б) положения о позиции ЕЭС в случае споров между Договаривающимися Сторонами.

Участие

Открыт для подписания государствами-членами Европейского совета, подписавшими Конвенцию. Государства, которые присоединились к Конвенции, могут также присоединиться к Дополнительному протоколу.

Дата принятия	10.5.1979
Место принятия	Страсбург
Дата вступления в силу	Еще не вступил в силу
Языки	Английский, французский
Депозитарий	Европейский совет

Государства, подписавшие Протокол

Австрия	Португалия
Бельгия	Соединенное Королевство
Греция	Великобритании и
Дания	Северной Ирландии
Ирландия	Федеративная Республика
Италия	Германии
Кипр	Франция
Люксембург	Швейцария
Нидерланды	Швеция

ДОГОВОР О ПРИНЦИПАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГОСУДАРСТВ ПО
ИССЛЕДОВАНИЮ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОСМИЧЕСКОГО
ПРОСТРАНСТВА, ВКЛЮЧАЯ ЛУНУ И ДРУГИЕ
НЕБЕСНЫЕ ТЕЛА

Цель

Установить международный правовой режим для исследования и использования космического пространства.

Положения

а) Исследование и использование космического пространства являются достоянием всего человечества (статья I) и не ведут к национальному присвоению (статья II);

б) государства-участники обязуются не размещать объекты с ядерным оружием или другими видами оружия массового уничтожения в космическом пространстве и используют Луну и другие небесные тела исключительно в мирных целях (статья IV);

с) государства-участники несут международную ответственность за национальную деятельность в космическом пространстве (статья VI) и несут международную ответственность за ущерб, который они могут причинить другим государствам-участникам (статья VII);

д) государства-участники избегают вредного загрязнения космического пространства, а также неблагоприятных изменений земной среды вследствие доставки неземного вещества (статья IX).

Участие

Открыт для всех государств.

Дата принятия	27.1.1967
Место принятия	Вашингтон, Лондон, Москва
Дата вступления в силу	10.10.1967
Языки	Английский, испанский, китайский, русский и французский
Депозитарий	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик

Участники и даты вступления в силу

Австралия	10.10.1967	Китай	24. 7.1970
Австрия	26. 2.1968	Корейская Республика	13.10.1967
Аргентина	26. 3.1969	Кувейт	7. 6.1972
Багамские Острова	13. 8.1976	Лаосская Народно-Демократическая Республика	29.11.1972
Барбадос	12. 9.1968	Ливан	30. 6.1969
Бельгия	30. 3.1973	Ливийская Арабская Джамахирия	3. 7.1968
Бирма	18. 3.1970	Маврикий	7. 4.1969
Болгария	10.10.1967	Мадагаскар	22. 8.1968
Бразилия	5. 3.1969	Марокко	22.12.1967
Венгрия	10.10.1967	Мексика	31. 1.1968
Венесуэла	3. 3.1970	Непал	22.11.1967
Верхняя Вольт	18. 6.1968	Нигер	10.10.1967
Вьетнам	20. 6.1980	Нидерланды*	10.10.1969
Дания	10.10.1967	Новая Зеландия	31. 5.1968
Доминиканская Республика	21.11.1968	Норвегия	1. 7.1969
Египет	10.10.1967	Пакистан	8. 4.1968
Замбия	20. 8.1973	Папуа-Новая Гвинея	16. 3.1981
Израиль	18. 2.1977	Перу	21. 3.1979
Индия	18. 1.1982	Польша	30. 1.1968
Ирландия	17. 7.1968		
Исландия	5. 2.1968		
Испания	7.12.1968		
Италия	4. 5.1972		
Канада	10.10.1967		
Кипр	5. 7.1972		

Румыния	9. 4.1968	Таиланд	10. 9.1968
Сальвадор	15. 1.1969	Тонга	7. 7.1971
Сан-Марино	29.10.1968	Тунис	17. 4.1968
Саудовская		Турция	27. 3.1968
Аравия	17.12.1976	Уганда	24. 4.1968
Сингапур	10. 9.1976	Уругвай	31. 8.1970
Соединенное		Федеративная	
Королевство		Республика	
Великобрита-		Германии	10. 2.1971
нии и Север-		Фиджи	18. 7.1972
ной Ирлан-		Финляндия	10.10.1967
дии**	10.10.1967	Франция	5. 8.1970
Соединенные		Чехословакия	10.10.1967
Штаты Аме-		Чили	8.10.1981
рики	10.10.1967	Швейцария	18.12.1969
Союз Советских		Швеция	11.10.1967
Социалисти-		Эквадор	7. 3.1969
ческих Рес-		Южная Африка	30. 9.1968
публик	10.10.1967	Ямайка	6. 8.1970
Сьерра-Леоне	10.10.1967	Япония	10.10.1967

* Действие распространено на Суринам и Нидерландские Антильские острова.

** Действие распространено на Антигуа, Доминику, Гренаду, Сент-Кристофер-Невис-Ангилью и Сент-Люсию и территории, находящиеся под территориальным суверенитетом Соединенного Королевства, а также на Бруней, Свазиленд и протекторат Британские Соломоновы Острова.
